

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

1-2 Te' arr napa' o'ch nequellconas ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoŧa Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompor. Ñehua, ñeñt ñanom orrtatsa ñeñtpa' e'ñe atet o' perra e'ñe atet quellquë't Isaiás ñeñt a'mítaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Isaiáspa' ñapa' añca'ye quellquë't ñeñt atet Yomporpa' otan Puechemer ñeñtara Cristo, ñeñtpa' atet och:

Te'pa' peñoche'pa'ch napa' nemñerrnaŧcha' puesheñarr ñeñtcha' ŧotamŧperraya. E'ñe ña pueserrpare'teñoŧpa' añño'terrnaŧcha' allcha' ŧoñmos ŧama esempo.

3 Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' oterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pačharretyesoñ pa'teŧ." Arrpa' allohua ñeñt atet quellquë't Isaiás.

4 E'ñe atet anuaret ahuatoteñpa' ñeñtñapa' e'ñečo' atet perra allempo orrtosa Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo

allña serrpare'tatosañña acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otosanet:

—Te'pa o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochñapa' e'ñech cohuen sapataretterra e'ñe same'ñeñoñ Yompor. Attochña Yomporpa' o'ch peretna'huernnas so'chñar.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' chocma hua'cha'tyenet ñesho o'ch e'mñoteñeta'. Allohuen ñeñt judeo'marnesha' ñaña allohuen ñeñt jerusaléño'marnesha' chocma hua'cha'tyenet ñesho. Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyésapanet Yomporecop. Ñeñtña oñ all apatyésapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>6</sup> Ñeñtña Juanpa' camello pue'ch apomotaret ñeñt pa'shtam pen. Allo chanena ñeñtpa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñta puerrar pe't epuet pets po'moñ.

<sup>7</sup> Juanñapa' atet serrpare'tatanet:

—Cristoña ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuañcatesha', nañapa' ama tama ahuañcategyayno. Ñapa' ñeñtña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch nemo'ca pa'rrpōt ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ.†

<sup>8</sup> Ñaña napa' ama't napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenes. Tarraña Cristoñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquēñ.

*Allempo apatareta Jesús Yomporecop  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

\* **1:6** Ñeñt ahuañchenclapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'.

† **1:7** Ñeñt atet po'taruas pe't esclavos o'ch pueyamñsan pamo'mte' po'sapatre'ch.

9 Allempoña huapa Jesús Nazaretoť allara Galileo. Chap Juanesho allñapa' apatař Juan oño Jordanaso.

10 E'ñe apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñoťpa' allenta entan enet atorareť. Alloťña e'ñe sohua'nmaña Parets Puecamquëñ e'ñe atet entař ñerra'mrrate' yeř o' sohua'nma entoť. E'ñe arr čhap Jesúsesho.

11 Allempoñapa' čha e'morrtatsa ñaña ñoñets entoť atet eñorena Yompor. Ñeñťña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñťeř Nechemereř ñeñťeř atarr nemorrentena, řa atarr nocshatene'.

*Allempo oneñťpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet řatan Jesús ñeñť ama pocteye' enteno Yompor (Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

12 Allempoña Parets Puecamquëñpa' allenta anman Jesús all amayo.

13 Pa'tatsoch čharramat allo'tsena amayo; allñapa' allo'tsa'yen pa'namen berročno. Attoña allpa' o' huapoña oneñť mueneñ o'ch atet řatyes ñeñť ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuhueña'pa' allempoñapa' huačha'toña ñaña Yompor po'mllañoťeññaneshar; ñetña sherřosetña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmã torrena Jesús Partsocop all Galileo (Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

14-15 Allempoña yottamřset Juan allcha' muerrochtachet, Jesúsñapa' allenta ahuerr Galileo. O'ña čherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeñť e'ñe

cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa Yomporeshot alloch yequeshperra. Ñeñt̃ña'p' atet otuerranet:

—Te'ñapa' o' etsoterra yetñats, o' çherrmoch allempoch atarr ayochreshatterra Yompor. So-coppa' añ poctetsa o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña o'ch same'ñerra ñeñt̃ e'ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atto Jesús'pa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeñt̃ e'ñe caca torrenet rromuet*

*(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)*

<sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' chopeñe'chyen all sa'patoṗño'mar; ñeñt̃ña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñapa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñapa' all terrayenet e'ñe all sa'po tarro'mar ñetpa' ñeñt̃ po'taruas penet.

<sup>17</sup> Jesús'ñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas: Socta'n na attoch ney-ochresha' neperres. Ñeñt̃ atet sepena ahuaṭoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyçhaterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñt̃cha' same'ñaterra.

<sup>18</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmuert po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>19</sup> O'ña meterrerr a'yenteye'pa' allñapa' entuerranerr ñaña Jacobo‡ epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñt̃pa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetñapa' po'noñto'tsa'yenet all a'cohuenetyenet po'terraya.

<sup>20</sup> Jesús'ñapa' çhore'tuerraneterrpa' atet otuer-raneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n saña.

---

‡ 1:19 Jacobopa' ñeñt̃ara ñeñt̃ sochenet Santiago.

Ñetñapa' allenta sa'nmet pomporet Zebedeo all po'noñto epuet ñaña pa'taruasañret. Ñetpa'cho'ña cotet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' entap̄ puesheñarr yacma ñeñt̄ chorrena oneñt̄  
(Lc. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Atteñapa' ahuanmuet ñaña anetso Capernaumo. O'ña chap añ yetñatsro allempocma amesen judionesha', allña Jesúsapa' be'tosos judionesha' po'prahuo, all yechatyesosanet.

<sup>22</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñt̄ atet yechatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yechatenanet atet ñerra'mrrate' ñeñt̄ allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt̄ atarr etsotayene' ñoñets ñeñt̄ atet anaret, ñetñapa' ama e'ñeye' atteye' yechateneto.

<sup>23</sup> Puesheñarrña yacma ñeñt̄ allo'tsen puerahuo, ñeñt̄ñapa' añ chorrenaya oneñt̄. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>24</sup> —Eso'mare'tcha'ña erroť peposey Jesús, pa ñeñtep̄ nazareto'marneshaḡ. ¿Añecopte' pehuena o'ch pa'chencaterrey? Napa' o' neñotapaḡ. Papa' atarr Partsoḡ añ pellsensene' Pompor ñeñt̄ atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesúsapa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñañaapa' atet och:

—Pemma, te'pa' choḡaña quechpa'nerre'ña añ acheñer.

26 Oneñetñapa' čha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñetñapa' čha rranare'tnoma allempo quečpa'nerran ačeñ.

27 Acheñenesha'ñapa' čha atarr torats p̄anet pueyočhret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, erroťente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñontepa'tca'ye yečhatyen. Ñeñtpa' erroťente'ca'ye. E'ñe atet pena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' ñeññ allsensarettetsa Yomporeshot. ¡Ama't oneñet erroť otenpa' atetčho' p̄ateñ, e'ñech ame'ñateña!

28 E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet p̄a'yena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

29 Allempoña čha'nmačherret puerahuotpa' arr ahuanmuet all yečhena Simón ñaña pa'mo'nasheñ Andrés. Allñapa' añ coťa'nmue' Jacobo ñaña Juan.

30 Allña Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten, čha huoraten, alla p̄anena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten.

31 Allempoña Jesúsapa' ponmosana atsnañeťpa' rremota'tos pototpa' čha echantose' čha metuerretsña atto huoraten. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañeťečhno*

*(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerren o' emuena atsrretpa' acheñenesha'ña huapatyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñt' atsna'tyets ñaña ñeñt' chorra'yena oneñet.

<sup>33</sup> Huača'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñetñapa' alla shontoset allotecma be'tenet pocollo.

<sup>34</sup> Jesúsña allempopa' e'ñe a'crratyesuapanet, ama't shonte' pa'namen atsnañtso'chno ñeñt' osyenahuet. Ama't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt' chorra'yena oneñet' ñeñtpa'cho'ña e'ñe quechpatyesuapanet oneñet' ñeñt' chorra'yenahuet. Jesúsñapa' ama muenatano oneñet' attoch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñoteñet ñapa' ñeñtca'ye Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyeshoman  
acheñenesha' errañaren Galileo'mar  
(Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tsapaña e'ñe ahuatecma tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' cha'nma'muen ñeñte anet-srot' ahua'muen all ama acheñempaño'yaye allcha' ma'yocha'muena.

<sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahua'muen ñaña Simón ñaña po'psheññechno ñeñt' epuet ta'muena. Ñetpa' o'ch e'nereta' Jesús.

<sup>37</sup> Allempoña entosetpa' atet' otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' chocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñaña' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeñtara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyeshomanet tarro'mar napa' ñeñtecopca'yena nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús erraparen Galileo'mar, serrpare'tatyesanet e'ñe ñet po'prahueto. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ, ñañaapa' e'ñe quechpatyesuerranet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*

*(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Allempoñapa' huapoña ñaña puesheñarr yacma ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesúsapa' atet otos:

—Ñerra'm pa muenatspa' pa ñeñtepa' atarr ahua mencateshap pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' e'ñe cohuen muerapya ñeñto'marña anretapa' allenta a'p'le', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrepa' allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña cha cohuenterrtsa.

<sup>43-44</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' po'ño'ch ama't e'ñe puesheñarrapa' amach potap'sa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Ate't nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crrataretterrtsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñtcha' p'apos all ñeñt Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrepa' allohuen acheñenesha'.

Atto'tca'yeña Jesúsapa' mueñe o'ch ahua' corneshesho.



45 Ñañaapa' allempo ahuo'pa' e'ñe ser-  
rpare'tatyesianman allohuen acheñenesha'  
ñeñto'marña e'ñe ña pa'metare'teño'pa' o'  
erracmañen eñotuet ñeñt atet pa'yena Jesús.  
Ñeñto'marña Jesús'pa' ama eshcaye' seno anetso all  
shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen  
a'yo'mar all ama acheñempaño'yaye. Tarraña  
ama't atet penañ acheñenesha'ñapa' allemateñ  
hua'cha'teññañet ñeñt shontenoya ama't all.

## 2

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt echarraña  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

1 O'ña met allponmat Jesús'ñapa' o' alla  
çherrerr anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa'  
e'mare'chet o' alla çherrerr pocollo.

2 Allempoñapa' o' alla shonterrñañerr  
acheñenesha'. Atteñapa' o'huañ epuet o'pono  
pocollo. Ama't allot be'tenet pocollopa'  
o'huañ epuet. Jesús'ña allpa' serrpare'tatapan  
acheñenesha' Yompor po'ñoñ.

3 Atteñapa' huapatam̃psoñet ñaña echarraña  
ñeñt'ñapa' pa'tatssheña ñeñt anmam̃pene'  
puechecna'po't.

4 Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'tososet o'ch  
e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha'  
ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsñañet  
attoch çhapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña  
a'tapatoset eno't pocollato, ñeñtña pocollopa'  
patsopo'. Ñet'ñapa' rrorosetña ñeñt pocollatar  
eno't e'ñe ñeñt'ecoptaro'tsen Jesús all patsot.  
Allotña a'suatam̃psosetña echarraña e'ñe

puechecnape'na. Atfoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús.

<sup>5</sup> Jesúsña'pa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Te'ña neyochre, ña ño'chñarpa' o' a'pretna'huare'tterra.

<sup>6</sup> Ñehua, allña'pa' allo'tsa'yen ñaña pueheña'tets ñeñ' atarr etsotayenayen ñoñets ñeñ' atet anare't judioneshacop. All anorr'cha'tyenet ñetña'pa' atet otatse'tyeset pueyo'chreto:

<sup>7</sup> “Eso'mare'tña atet eñeña añ acheñer. Ñeñ' atet otenpa' ñapa' chaca'ye achñare'tenanña Yompor tarro'mar arr patsropa' ama't e'ñe pueheñarra ama eñalleña ñeñ' peretnene' ochñarets ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.”

<sup>8</sup> Jesúsña pueyo'chropa' eñotanet ñeñ' atet otyenet ñet pueyo'chreto ñocop. Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro.

<sup>9</sup> Sapa' cha'te' soten ñeñ' atet o' notue echarraña po'chñar o' a'pretna'huare'tta, ñeñ'pa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, choncha'ña ote': “Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen.”

<sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñ'ten Acheñetosets, napa' ñeñ'ten apare'ten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñ'to'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

11 —Te'ña napa' o'ch notaḗ: Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen, ahuenepḗ pepaclo.

12 E'ñe otue' atetpa' echarrtañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' cha'nen allot. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetñapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allempopa' atarr cohuentatyeññañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Yapa' ama't ahuaḗapa' ama yentareña atet ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch puey-ochresha' per*

*(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

13 Jesúsñapa' alla ahuerterr sa'patopño. Allohuen acheñenesha'pa' alla hua'cherrñañeterr, ñaña'pa' ye'chatyesapanet.

14 O'ña ye'chatuanetpa' o' meterrerr Jesús allot, allña oñenpa' entnoman ñaña Leví\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñaña'pa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Leví:

—Te'pa' o'ch ḗocta'n attoch neyochresha' neperreḗ.

E'ñe otue' Jesús atetpa' Levíñapa' cha tantnomtsapa' allenta coḗan Jesús.

15 Allempoña chap ñaña allempo Jesúsapa' alla rrallme'chen Leví pa'paclo. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt

\* **2:14** Levípa' ñeñfara ñeñt sochenet Mateo.

po'taruas p̄a'yenet ñamet o'ch cobra'yenan  
acheñenesha' quelle ñeñt̄ gobiernocop. Ñetpa'  
atarr ashcañnesha' entenanet acheñenesha'.  
Ñaña allo'tsa'yen shonte' po'potantañečno  
ñeñt̄ atarr ochñañenesha' entyen acheñenesha'.  
Ñetñapa' all anorrcha'tyenet all anen Jesús epuet  
pueyochresha'. Tarro'mar shonte' acheñenesha'  
ñeñt̄ coṭa'huanene' Jesús.

<sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt̄ allo'tsa'yen  
ñaña ñeñt̄ etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet̄  
anaret̄ ñeñtareta judioneshet, ñetña allempo  
enteñet Jesús all rrallme'chapretenan ñeñt̄  
atarr ochñañenesha' ñetñapa' allenta otoñet  
pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt̄ semaestror sepenpa'  
rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeñt̄  
pueshquẽñoṭe'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña  
epuet acheñenesha' ñeñt̄ atarr ochñañenesha'čno.

<sup>17</sup> Atet̄ e'manet Jesús, ñañaapa' atet̄ toma'ntatanet:

—Ñeñt̄ e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama  
e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt̄ atsna'tetspa'  
ñetñapa' ṭhocma e'nenet ñeñt̄cha' a'crraterrahuet.  
Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neṭhore'tos  
ñeñt̄ e'ñe atet̄ entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es  
p̄a'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch  
neṭhore'tos ñeñt̄ atarr ochñañ entyetsa.  
Allochñapa' attoch o'ch coṭape'cherret ello e'ñe  
cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atet̄cha' tore'tet  
Yomporecop ñeñt̄ po'ñoḥ sherbets  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

18 Parrochña allempo tore'tyena<sup>†</sup> Juan pueyochresha' Yomporecop ñaña fariseonesha' pueyochresha', puesheña'tetsña acheñpa' huacha'tet Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' tore'tetset Yomporecop; fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña tore'tetset ñamet Yomporecop. Paña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña tore'teneto.

19 Jesúsñapa' atet toma'ntatanetpa' ñeñtpa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñarefečno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yesatsto” tarro'mar ñeñtpa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Amachña cha tore'teno allempo allo'tsenmeñ parro ñeñt errte' sena'tetsa.

20 Tarraña ñerra'm esempo machayo'a sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyenapa' allempoña ñetpa' e'ñe puellquëño'tet quechpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ño'ch. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

21 Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet ye'chen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet ye'patsechpa' ñeñtpa' e'ñech orrena yellteñ

<sup>†</sup> 2:18 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa'yerrar.

tarro'mar ñeññ emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tam̄pespa' čhach chellama'ta čhach martse'tatanña shetamtoshe'm. Ñeññña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

Ñeññpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctaṗña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeññ atet yečhen judionesha' o'ch yečcatenet pa'rrom orrot. Ñeñño'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarroṡeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'm̄añ orroto ñeññ ayečcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' čhach a'ptsan orrot, vinosñapa' čate' e'ñe shebhua, ñeññña orrotpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orroto ñeññ ayečcataret pa'rrom.

Ñeññpa'cho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctaṗña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha'  
taso'tam̄pesyesnomuet trigo añe yetro allempocma  
amesen judionesha'*

*(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Allempoña čherrerr pam̄tarr allempo čhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshačhno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tam̄pesyesnomuet puechm̄a'tets trigo.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeññ entahuet ñetñapa' alenta otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña peyochresha'ñapa' atet penet ñeññ ama pocteyaye o'ch atet yeṗa

tarro'mar te'pa' aña yetropa' ñeñt atet anaret  
ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atet pa' ahuať  
David allempo pallta'psa ñeñtcha' rret allempo  
cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt cotene'.

<sup>26</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo,  
allña'pa' rrosan pan ñeñt atma'ntataret atet  
ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua,  
ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'.  
Ñeñt'pa' añach ñapueť rrene' cornaneshachno,  
ñeñt'pa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñtña  
panpa' o' rros David, rratosan ñaña allohuen  
ñeñt epuet. Ñehua, ñeñt'pa' tarrempo atet pe't  
David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ  
pa'mcha'tareter pete't Abiatar.

<sup>27</sup> Jesúsña' alla otterranneterr:

—Añ yetro allempo yamesen ñeñt'pa' añecop  
anaret acheñenesacpay ñeñtcha' yesherbene'.  
Amaña añecpaye' anareteña yetñats ñeñtcha'  
yesherben ya.

<sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten  
allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctet-  
saña ñeñtcha' atet ye'pa aña yetro allempocma  
yamesen.

### 3

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran ñeñt chelletsa pot  
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesús'pa' alla be'tosuenerr  
judionesha' po'prahuo. Allña'pa' allo'tsen  
puesheñarr yacma ñeñt čha chellena pot.

2 Fariseonesha'ña allpa' Jesúsá atarr cohua'nyenet attoch eñchet ñato'rrañá a'crratenanerrcha' acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metañpeñeta' añcha'taretesho.

3 Allempoña Jesúsapa' otan ñeñt chelletsá pot:

—Apon, ñatomos arrma.

4 Jesúsñapa' atet otanet:

—¿Errofena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atet yeþa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet yeþoñ ñeñt ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche çhachña yemtsatach?

Ñetñapa' ama't puesheñarroñetapa' ama eseshaye' anapaye.

5 Allempoña Jesúsapa' cohua'yasanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñetpa' ama mueneneto o'ch çhapanet cohuen pueyoçhreto. Allempoña Jesúsapa' otan yacma ñeñt chelletsá pot:

—Te'pa' o'ch notañ, petapuerr þot.

E'ñe otue'pa' ñañapa' allentepa'tcha' tapuer-ranña pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

6 Fariseonesha'ña çha'nmaçherretpa' cotape'chatanna'tet epuet Herodes pueyoçhresha', ñetñapa' Jesúsá atarr o'patenet attoch muetsatachet.



*Shonte' acheñenesha' ñeñt' huačha'tatsa sa'patopño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuerr sa'patopño'mar pueyochresha'na. Shonte acheñ galileo'marnesha'pa' cota'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potantañečno acheñenesha' ñetña allempo e'mare'teñet Jesús ñapa' atarr cohuen orrtatyen ñetpa'cho'ña allenta huačha'tyesoñet ñamet. Allenateñ anetsot huačha'tyeset Judeot, Jerusalénoť, Idumeot, Jordanas yomta'not, ñaña allo'marnesha' ñeñt' huetsa Tiroť ñaña Sidonoť. Ñetpa' añ atarr muenenet o'ch enteñeta' Jesús.

<sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. Attoch ama atarr quechcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñt' shontetsa, ñaña'pa' otan pueyochresha':

—Chocmach sehuapaton noñt'.

<sup>10</sup> Allempo Jesúsapa' a'crratyesan shonte' atsnañeťečno ñeñto'marña allohuen ñeñt' atsna'tyets ñetña allempopa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr muenenet o'ch a'plloset Jesús.

<sup>11</sup> Añña oneñeťečno ñeñt' chorra'yenaya acheñ ñeñtpa'cho'ña allempo entoset Jesúsapa' allepa'tcha' rromam̄psosyet pa'rrpōť, rranare'tyesosetpa' atet otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemerep̄!

<sup>12</sup> Jesúsñapa' ama muenatano oneñeťečno o'ch oteñet ñapa' po'ñoč Parets Puechemer.

*Allempo Jesúsapa' acran čharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña ñeñt'cha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' aspenťo. Alloťña agotatosan ñeñt' e'ñe cohuen enten ña ñeñt'cha'

pueyochresha' p̄a'. Ñeñt̄ agotatenpa' ñetña allenta ahuanmuet ñesho. O'ña ch̄ačha'tuetpa'

14 ñaña' napanet ñeñtet charrasheñet ñeñt̄ puechetsa epsheña, ñetña' ñeñt̄cha' e'ñe parro chopeñe'chyen ñaña ñeñt̄cha' llesensen attoch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña.

15 Ñaña o'ch apuerranet llesens attoch quechpatyeret oneñet̄chno acheñenesha'.

16 Ñeñt̄ llesensa' ñeñt̄pa' añ pa'so'chñechno: Simón ñeñt̄ara o' sochererr Pedro,

17 allotpa' ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan ñeñt̄ Zebedeo puechemereshā'; ñetña' o' socherraneterr Boanerges ñeñt̄ yoten yeñoño Tecorena'tar.

18 Allotpa' ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Tomás, ñaña Jacobo ñeñt̄ Alfeo puechemer, ñaña Tadeo, ñaña ñeñt̄ po'psheñ Simón ñeñt̄ cananistanesha' ñeñt̄ atarr t̄orrate' t̄ pa'netsrecop.

19 Allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñt̄cha' po-muerre' tsapatonet̄ Jesús.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeto' po'huamenco' quechpatenanña po'potantañ oneñet̄chno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)*

Allempoña Jesús'pa' o' alla cherrerr pocollo pueyochresha'na.

20 Allña'pa' o' alla shonterrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñt̄o'marña allempopa' ama eshcaye' rreneto.

21 Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' atet̄ p̄a'yenapa' ñetña' huačha'tet o'ch ereta' Jesús

tarro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' čhoťe' o' mo-  
spaña Jesús.

<sup>22</sup> Puesheña'tetsña ñeñť atarr etsotayenayeñ  
ñoñets ñeñť atet anareť ñetpa' Jerusaléñoť  
huačha'tet. Ñetña'pa' atet otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya  
Beelzebú ñeñť pompor pen allohuen  
oneñeťečhno; ñeñťca'yeña ahuamencať pene'  
attoť quečhpatenanña oneñeťečhno acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' čhore'tan acheñenesha',  
allempoña'pa' atet otapanet:

—O'ch notas, po'ñočh oneñeťpa' amaca'ye hua-  
pore'tanneno.

<sup>24</sup> Ateť ñerra'm paťerr añcha'tareť ñerra'm  
čho elloptannena pueyochresha' ñeñťña atto  
añcha'tareťtena čhach huañerrets amach allo'na  
huomencatneno.

<sup>25</sup> Attecmach pañnerra ñaña ñeñť e'ñe  
pamo'tsna'tarecmuet pañnenet ñerra'm čho  
elloptannenet e'ñe ñagattsetapa' ñeñťña atto  
huomencatenetpa' ñeñťpa'čho'ña čhachca'ye  
huañerrets.

<sup>26</sup> Attecmach pañnerra ñaña oneñeť  
pueyochreshačhno, ñerra'm oneñeťečhno  
e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta  
oneñeťečhnopa' ñeñťña atto huomencatenetpa'  
ñetpa'čho'ña čhachca'ye huañerrets amach  
allo'na huomencatneneto. Ñeñto'marña po'ñočh  
oneñeťpa' amate' erroťenoť huapore'tanna'teto  
e'ñe ñagattseta.

<sup>27</sup> 'Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñť atarr ahuamen-  
cattetsa atto atarr ahuamencattena oneñeť,

ñañapa' e'ñe po'huamencot' cohuanmpesyenan  
allohuen e'ñe cohuen ñeñt' pa'paquell' pa'yen.  
Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt'  
atarr ahuamencatesha' ñeñt'cha' metanose'ña  
po'huamenc atet' ñerra'm na Nompot', ñeñt'cha'ña  
rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos  
all' ñeñt' pa'paquell' pa'yen o'ch e'ñe puerratañpsos  
ñeñt' allpon o'patyena ña.

<sup>28</sup> Jesús pa' alla otterraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ño'ch allohuen pa'namen  
sosya'tsañechno ñeñt' ama pocteye' enteno  
Yompot' ama't' ñaña achm'are'tanna'teñets ñeñt'pa'  
ap'retna'po' nenteñ.

<sup>29</sup> Tarraña ñerra'm esesha' añ achm'are'teññañet  
Parets Puecamquëñ ñeñt'ñapa' amaca'ye  
ap'retna'pahuoye' nenteñe. Ñeñt'ña po'chñaretpa'  
amachca'ye ap'retna'pahuoterro e'ñe tayoteñ  
errponohuañen.

<sup>30</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet' otanet Jesús tarro'mar  
ñetpa' atet' otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya  
oneñet' ñeñto'ña ahuamencat' pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña  
pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña  
pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' ñetñapa' alla  
tom'cha'toset a'yo't, allo'tña agotatoset Jesús.

<sup>32</sup> Ñeñt' anorr'cha'tyets epuet Jesús ñeñt' arro-  
tam'penaya, ñetñapa' atet' ochet:

—O'ca'ye huapa pachor ñaña  
pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet,  
paca'ye e'nenet.

33 Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't señotheñe ñeñt e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen.

34 Allempoñapa' cohua'yesan acheñenesha' ñeñt arrotam̄penaya all anorrchenet. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Napa' añca'yeña ñeñt po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt po'ñoçh nemo'nasheñnesha' nepen.

35 Ñehua, ama't erra'tsena ñeñt e'ñe atet p̄ohuene' ñeñt atet muenen Nomp̄or ñeñt pue'ntañotsen ñeñtca'yeña e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñtña noçh nepen ñeñtña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)*

1 Jesúsñapa' alla yeçhaterranerr acheñenesha' e'ñe alla sa'patop̄ño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesúsapa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononet allñapa' anorros noñto e'ñe all sa'po. Acheñenesha'ña allohuenetpa' e'ñe sa'patop̄ño'tsa'yenet all masto.

2 Allñapa' esocmañen serrpare'tatenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsoçhno. All yeçhatyenanetpa' atet otanet:

3 —Se'mñoton añ ñeñt atet notenes: Ñeñtña a'parrene' puerets ñaña' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer.

4 All a'parre'tyeñ patanta'tetsña'pa' alla çhapyes toño'mar. Allña'pa' huaçha'tyesa ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets.

5 Po'poñeçhnoña'pa' alla çhapyes mapetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mameñollapa' cheparesuañ.

6 O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama erçha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra.

7 Po'potantaña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuaña'pa' ajña'pa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer, ñeñto'marña ama ellomre'to.

8 Po'potantañeçhno ñeñtña'pa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñtña'pa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' ellomre'tyes. Atarr atonapa'tets ellomre'tyes—puecha'tetspa' ma'poch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnoña'pa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnoña'pa' çharroch çharra' pue'llomer.

9 Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyochro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Ateñ otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)*

10 Allempoña patmuerra acheña'pa' o' ñapñaña Jesús epuet ñaña pueyochresha' ñaña puesheña'tets po'potantañ ñeñt allo'tsa'yen, ñetña'pa' atet ochet Jesús:

—Ta'm ¿estēña petma'ntatenyaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña semnatene' attoch señoterr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atē penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañečno ñeñt atta es puecha'yetsa, ñocpuepa' ama eñoteñeto ñeñt atē atma'ntatareñ ñoñets.

<sup>12</sup> Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach errotenoñ es chapahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amach çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atē yeçhateney Yompor po'cohuenña. Attoña amach cotape'cherreto ello cohuen Yomporcop attoch ñach peretnerrahuet po'chñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)*

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't señothenoña ñeñt o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama çhennaso seyoçhro ñeñt o' netma'ntatuasa ñorra'pa' errotenoñtuachñaca'yeña çchaponasaña seyoçhro allohuen po'poñečno ñeñtcha' netma'ntaterr serr tsapatonet.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' eñotatanet ñeñt atē o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpueñ, ñeñtapa' atē otanet:

—Ñeñt a'parre'tyene' puerets, ñeñtña pueretspa' añca'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet.

15 Añ puerets ñeñt̃ ċhapyets toño'mar ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt̃ e'mñnotenayeyñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñnotuetpa' allorocmach huapa oneñet̃ o'ch alla puerratañperranet̃ Yompor po'ñoñ ama't̃ allpon ñeñt̃ eñotetañ pueyoċhreto.

16-17 Ñaña ñeñt̃ ċhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet̃ Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñt̃pa' mamecpach atet̃ penet̃. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet̃ penet̃ ñerra'mrrate' narmets ñeñt̃ ċhepuets mapyo amach eñalle puereċh. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet̃ topateñets ñeñt̃cha' mueroċhtatahuet̃ tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queċhpuerrñañet̃ Yompor po'ñoñ.

18 Ñaña po'poñeċhno puerets ñeñt̃ ċhapyets ajmo'mar ñeñt̃pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt̃ e'mñnotenayeyñ Yompor po'ñoñ.

19 Ama't̃cha' ċhapanetañ pueyoċhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet̃ e'ñech aña atarr cotape'chenet̃ ñeñt̃ lleca'yenet̃ arr patsro ñeñt̃ e'ñe ñocpueta. Añach muenenet̃ o'ch esocmañen es eċhyenet̃ tarraña ñeñt̃pa' ċhaca'ye shequënanet̃. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet̃. Attoña huenanet̃ topateñets ñeñto'marña ñetpa' amach errotenoť orrtatoñetoña ñeñt̃ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt̃ ċha ca'mateñ ajma' ñeñto'marña amach errotenoť me'teneto o'ch ellonire'tyeset.

20 Ñaña añ puerets ñeñt̃ ċhapyesets e'ñe



cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñtña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñoñetsñapa' e'ñech cohuen chenamet pueyoçhreto. Ñetñapa' ñeñfet po'ñoçh orrtatenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr me'tets—pate'tets ma'poch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' çharroch çharra' pue'llomer.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhoyo'tampeney*

*(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñtpa' ama añecpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramanpsos coymño. Ñaña ama añecpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponot yemayepnaçho. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhoyo'tampesuan allohuen ñeñt allo'tsa'yen.

<sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attochña o'ch e'ñe eñotatarettuerrret e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' señotenate' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'.

Tarro'mar ñerra'm erroṭ seṑoñ po'psheñeñ ñeñĩ ama cohuenayaye Yomporñapa' attecmaç perres saña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporñapa' e'ñech cohuen perres saña ama't ellonet o'ch apuerres ñeñĩ e'ñe cohuen.

<sup>25</sup> Tarro'mar esesha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeñĩña' çhach puerratañperranet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñĩ e'ñe cohuen chep-yets*

<sup>26</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneter, ñeñĩpa' atet otterranner:

—Yompor po'cohuenña ñeñĩ atto ayochresha'tena ña, ñeñĩpa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr acheñ ñeñĩ nare'tene' puepuer. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo.

<sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muene't, yeñoña' çhocmach tanta'muene't, puepuerña' atteña' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ña' amach e'ñeye' eñoteñe errotenofte'ña chepyen.

<sup>28</sup> Ñehua, yeñoteñ patspa' ñeñĩca'ye a'çhpatene' yepuer e'ñe ño'ta. Choch ñanom çho'pe'chyes allempoñapa' o'ch atarrchet çhoch potsets attoch ellom're'tyes, attotachçho' e'ñe po'nuen.

29 E'ñe errte' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñtcha' tsorrenaya'. O'ca' çhen allempoch apçhenetña ñeñt narmetser.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllomñ*

*(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

30 Jesúsña ellonetpa' atet oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña —ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa, attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñtña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena ña.

31 Ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' añ pue'llomer ñeñt atarr añe'olleshallmerr ñeñt otenet mostazllomñ. Ñeñtña pue'llomñretollpa' o'ch nare'chet patso. Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllomñ ñeñt'pa' atarrca'ye nanac añe'olleshallmerr.

32 Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Puetacre'nach ateshatacrerrtatsa. Allña'pa' o'ch huaçha'toña oteçhno o'ch rrema'rrartosa puetacro'mar po'mañero.

*Jesús'pa' ora allpon ñeñt atet yeçhatyenan acheñenesha' ñeñt'pa' atto pa'namen es toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.34-35)*

33 Shonte' po'poñeçhno ñeñt alla toma'ntaterraneterr atto serrpare'tatenanet

Yompor po'ñoñ. Attoña e'ñe allpona serrpare'tatanet ñeñtña'pa' e'ñe cohuen eñotatanet pueyočhreto.

<sup>34</sup> Ama serrpare'tatenaneto atta, añña čhocma serrpare'tatenanet toma'nteñtso. Ellonetpa' čhocma e'ñe eñotočen serrpare'tatenan pueyochresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa (Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Ñeñte yetrocma e'ñe ellerronet Jesúsña'pa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpset yomta'n.

<sup>36</sup> Pueyochresha'na sohuanmet acheñenesha'. Ñeñtara noñto allo'tsen Jesús'pa' alloña anmampeñet Jesús o'ch ahuañpset yomta'n. Allña'pa' coťa'huanmanet po'pnañečno noñtečno.

<sup>37</sup> Allempo ahuañpset allña'pa' machayo'tepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña čha esha'tena noñto atteña oñña'pa' chorramoch noñto.

<sup>38</sup> Jesúsña'pa' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyochresha'ña opueretpa' atet ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquënyote' o'rramche' yoclla'huamocha!

<sup>39</sup> Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoťa a'mtsoññetueran huomenquësha'. Ñaña po'ñoñoťa a'mtsoññeterran sa'p ñeñt emo'yartetsa, ñeñt'pa' atet ot:

—¡Muecherrepa', muetsoññeterrapa'!

E'ñe otue'pa' ċha muechecherrtsaña huomenquësha'. Attoña ñetpa' o' alla muechettamperret e'ñe cohuen.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tña ċha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama e'ñeye' seyemtenno.

<sup>41</sup> Ñetñapa' ċha atarr nanac yorenet, atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarropa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoŋapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atto gadaro'marnesha' ñeñi chorrena oneñetpa' huapa Jesúsesho*

*(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' etsotoset yomta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' sehuosa all noñtot, allñapa' huapoña puešeñarr yacma tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet. Ñeñtpa' arrot huapa allecma pampa'yeñet arromñaŋechno.

<sup>3-4</sup> Ñehua, ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromñaŋechno. Ama't puešeñarrapa' ama eseshaye' errot penaye attoch a'mchecheret. Ama't çhocma huanquëñetañ asrerecho pa'tcot ñaña potot, ñaña'pa' çhach tsepe'tuerranña asrerech allo huanquëñet potot ñaña pa'tcot çhach rrol-lapecheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeñto'marña ama't e'ñe eseshapa' ama eshcaye' a'mchecheñeto.

5 Allña'pa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'chyesets apampaño'mar ñaña aspenfarero'mar. Allña'pa' allecma atarr ama'toçhtena, tso'tse'tyena mapyo e'ñe ñañaña.

6 Tarraña allempo entapan Jesús a'yoteñ alente'pa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús.

7-8 Allempoña Jesús'pa' atet otosan oneñe't ñeñ't chorrenaya ñeñ't yacmar, atet otos:

—O'ch oneñe'te notose'p te'ña'pa' ipeque'ch'pa'ner añ acheñer!

Ñeñ'to'marña ñeñ't chorrena oneñe't'pa' rranosa huomenc'pa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' p'atsrre'moçhtana'tosna, p'apa' ñeñ'te'p Ñeñ't nanac Parets Puechemere'p. Te'pa' o'ch notapa'p e'ñe Parets pa'so'chño, amach ÷ha pecoñ'chatatstosno.

9 Jesús'ña'pa' alla oterranerr ñeñ't chorrena oneñe't:

—Papa' ¿eso'tña peso'cheñ?

Ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión tarro'mar yapa' nanac patonrey.

10 Allempoña ñeñ't chorrena oneñe't'pa' ñaña'pa' atet otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye alla'par ba'chayo.

11 Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañ'cho'chno ñeñ't rratse'tyets aspen'tone't.

12 Ñeñ'to'marña oneñe'te'chnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm ÷hoch muene' erro'ten pe'posey'pa' arrña pemñaye'chosey chañ'chesho alloch'ña'pa' o'ch yechorra'yerr ñaña chañ'cho'chno.

13 Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñetechnopa' quechpa'neret acheñ o' chorrereter ñaña chañchochno. Chañchoña allempo chorrosya oneñetechnopa' chepa'tcha' matrra'tua ñegoneť, shorcha'tuos alloťpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñña chañchochnopa' allo'tsente' epoch mil.

14 Acheñenesha'ña ñeñť cohuanpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoť ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'.

15 O' cha'cha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñť chorre't oneñetechno alla anen ashtamat, o' eñoterra, o' cohuenterra. Ñetñapa' cha atarr mecha'na'toset.

16 Añña ñeñť entene' Jesús atto quechpaterran oneñeť acheñ, o' alla mueñererr chañchesho, ñetñapa' allenta serrpare'tatiesapet ñeñť huacha'ttsa anetsoť.

17 Allempoña acheñenesha' ñeñť ye'chetsa allpa' atet ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerreř arroť yenyot.

18 Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuer, yacmaña ñeñť chorre't oneñeť ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreř.

19 Tarraña Jesúsñapa' ama muenache atet och:

—Allařach, te'pa' o'ch ahuerreř pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yomporpa' atarr yenposeř ñaña atto atarr muerospa.

20 Ñañaapa' atet otue Jesúsapa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all oteñet Decapuliso atto Jesúsapa' atarr nanac yenpos. Allohuenña acheñenesha'pa' atta atarr cohuanrrorteñet.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'p'lla'nmue' pa'shtam*

*(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)*

21 Allempoñapa' ahuañperrerr Jesús noñto, o' alla cherrerr añeñta'n allot ta ahuaña. Allñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patoño.

22 Allñapa' huapoña puesheñarr añcha'taret ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt puesheñarr ñeñt añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesúsapa' ñañaapa' alla rromosa Jesús pa'rrp'ot.

23 Allñapa' atet otos:

—Nesñefollaña'cho' o' cha a'po'ntsena. Ñeñto'marña napa' nohuenna'pa o'ch p'octerren nepaclo. Ama't pototapa' o'ch pa'p'lleña' attoch pa'crrater o'ch alla huom'cherra.

24 Jesúsñapa' allenta cota'ner, allenta cota'huanem' ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tneñet.

25 Allñapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto chocma yella'yena.

26 Epaye' muerochtateñ shonte' apartañe'chno ñeñt partenayeñ. Ama't o' a'gasta'huahuan ora allpon quelle echen atto partatena ñañaapa' attera



ama't mameshapa' ama čhoye' pasateñe. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmata.

27 Ñeñt' coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñt' atto čhocma a'crratyenan atsnañečhno. Ñeñto'marña allempo coťa'huanem' Jesús acheñenesha'pa' ñapa'čo'ña allenta coťa'nman Jesús chenta'pa'che'ñoť. Attoña allpa' a'p'lla'nmoñ pa'shtam.

28 Tarro'mar ñapa' atet' cotape'chen pueyočhro: "Ama't pa'shtama na'p'loña'pa' ñeñtachca' na'crraterre'."

29 E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' alloroc-muepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'chtso o' metueña ñeñt' mueročhtatene'.

30 Jesúsña'pa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamencotpa' o' a'crratnoman puesheñarr atsnañeť. Ñaña'pa' allenta puerraperra alla acheñeneseshoneť ñeñt' coťa'huanene', allña'pa' atet' otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenna neshtamoť?

31 Pueyochresha'ña'pa' atet' ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñt' allotemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña p'otenna esesha'te' pa'p'llene' peshtamoť.

32 Jesúsña'pa' alla cohua'yesanet o'ch entan ñeñt' a'p'llene' pa'shtamoť.

33 Ñeñt'ña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesúsca'yeña o' a'crratnoñ. Ñaña'pa' čha pa'shmuena po'yorñoť allempoña'pa' concorposa Jesús pa'rrp'ot. Allña'pa' e'ñe a'meta'nman ora allpon ñeñt' po'ñočh atet' cotape'chen.

34 Jesúsña'pa' atet' otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomueṣ. Te'ñapa' o'ch ahuerreṣ peñmañesha', tarro'mar amach alla mueročhtaterrperro atsnañets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' huačha'ta ñeññ huetsa añcha'tareṣ Jairo pa'pacloṣ. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseña' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na ṣatsrre'močhtana'tatsche Maestro o'ch coterreṣ pepaclo.

<sup>36</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa' ñaña'pa' atet otan Jairo ñeññ añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo:

—Papa' amach čha pe'charrtatatsto peyočher, nachña e'ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesúsña' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeññach co'ta'nmue'.

<sup>38</sup> Allempoña' ahuanmuet añcha'tareṣ Jairo pa'paclo. O'ña čhačha'tet allpa', allñapa' entoset shonte' acheñenesha' ñeññ ano'tatse'tets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na'teñet arromñañ.

<sup>39</sup> Jesúsña' be'tosos pocollo, ñaña'pa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, čha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshesha'pa' amaca'ye čho'ye rromueno, čhaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachm̄are'teñoṣetpa' atfa che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñotenet čhoca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' čha'nmačha'tatosan allohuen acheñenesha' pocolloṣ. Ñaña'pa' be'tosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeññ rromuets. Ñapa' aña muenatos

arromñaĩ puepapar ñaña pachor ñaña ñeñĩ  
cota'huanene', ñeññaña epuet be'toscha'toset  
allo'tsen arromñaĩ.

<sup>41</sup> Allempoña Jesús pa' rromota'tosan shopshe-  
shañ pototpa' atet otos e'ñe ña po'ñoño:

—Talita cumi—ñeñĩ yoten ya yeñoño: O'ch  
nesñeñolle notosep' te'pa' cho'pa tanterrtsa.

<sup>42</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra,  
cha chope'cherrets. Ñehua, ñeñĩ shopshesharpa'  
charra' puechena epa po'charña. Allohuenetñapa'  
cha atarr cohuanrrorteñet.

<sup>43</sup> Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Po'ño'ch te'pa' amach esesha' seño'tatatsto ama't  
e'ñe puesheñarra.

Alla oterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all  
Nazareto*

*(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesúsña ahuerrerr allotpa' o' alla cherrerr  
pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ñapa' alla  
cota'huanererr.

<sup>2</sup> Allñapa' allempo cherr yet allempocma  
amesenet, ñaña' arr ye'chatuerraneterr  
judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha'  
ñeñĩ e'mñotapuerre' atet serrpare'tatuerranet all,  
ñetñapa' nanac cohuanrrortapueret, allempoñapa'  
atet otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora  
allohuen ñeñĩ atet pa'yena. Esesha'huañaca'yeña  
eñotatene'ña atto' orrtatenan partsoteñets.

Errotuaca'yeña huenaña ñeññ eñoteñtsor ñeññ orrtatyen ña.

<sup>3</sup> Ñapa' añaca'ye ñeññ po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Ñapa' añaca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña añaca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye.

<sup>4</sup> Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chocmaca'ye amcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeññ e'ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeññ parro ye'chenet pa'pacleto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' ñaña orrtatyen attoch a'plla'yenan puesheña'tets atsnañeñ allpa' attoca'yeña a'crratenanet.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña Jesús atarr cotape'chateñ pamo'tsesha' atto ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' cha muene' llecateñet. Allempoña Jesús pa' alla chopeñe'chyerrerr ye'chatyerrtserr allemeñ anetso'mar.

*Allempo Jesús pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'*

*(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Allempo chapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' charrasheña

ñeñt̃ puechetsa epsheña. E'ñe ap̃cha'huet ñeshopa' ñañaapa' apanet llesens attoch quechpatyeset oneñeñechno atto chorra'yenana acheñeneshačno. Attoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet.

8-9 Ñaña atet otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahuamapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't sebolsa, ama't ñeñt̃cha' serra'yenom, ama't seçllayora. Ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena'nomcha' ñaña sesapat.

10 Alla oterraneterr:

—Ama't errach pocollro seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso.

11 Ñerra'm erra anetsro ñeñt̃ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'mñotapasetpa' o'ch señterrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo señterrerr ñaña allot, ñeñt̃ña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. Po'ñoçh o'ch notas: Esemphuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñt̃ ama sagapaye ñetñapa' atarrcha' a'coñchatare'tterret. Elloch metana'tueret ñeñt̃ atto a'coñchatare'tterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

12 E'ñe ñeñt̃a otare'tetuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñaapa' serrpare'tyesnomuet ñeñt̃

poctetsa allohuenacop o'ch coťape'cherret ello cohuen Yomporecop.

13 Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña quečhpateset shonte' oneñeťečhno atto chorra'yenana acheñeneshačhno. Ñaña shonte' po'potantañečhno acheñenesha' ñeñť atsna'tyets all, ñetñapa' a'yana'tyesoset atsnañeťečhno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyesoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' čha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñť apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

14 Allempoña ańcha'tareť Herodes ñaña'apa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñť atet pa'yena, tarro'mar Jesús allohuen acheñenesha'pa' e'ñe e'mare'tueñet ñeñť atet pa'yena. Ñaña'apa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñť apataye't acheñ Partsocop. Ta'mca'ye čhaťe' tanterraña rromot. Ñeñťo'marepa'tca'yeña te'pa' orrtaterranña part-soteñets.

15 Po'potantañña'apa' atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña Elías ñeñť a'mťaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

Po'potantañña'apa' ñetpa'čho'ña atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña ñeñť a'mťene' Yompor po'ñoñ, e'ñeca'ye atet ñerra'm ñeñť a'mťaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

16 Herodesña allempo e'mare'ch ñaña'apa' atet ot:

---

\* **6:13** Olivo ñeñť tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt̃ nepechat ahuañmo'cha, čhepa'trramche' tanterraña rromot̃.

17 Ñehua, allempo Herodespa' ahuañmo'chacma rromatenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottañpsach attoch coshatan Herodías ñeñt̃ pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. Tarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'nasheñ puetapor.

18 Juanañpa' ñaca'ye otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram̃pes pemo'nasheñ puetapor.

19 Ñeñto'marña allempo Herodíaspa' atarr e'moñe'tane't̃ Juan, atarr mueneñe't̃ o'ch muetsatacheñ tarraña ama erro't̃ pe.

20 Tarro'mar Herodespa' mecha'na'tane't̃ Juan, eñoche't̃ ñapa' e'ñe pocte' es pa'yese't̃. Eñoche't̃ ñapa' añe'cpa'na atarr torrena Partsocop. Ñeñto'mare'naña e'ñe cohuen cohuañpsache't̃ allochñapa' amach muetseto. Allempo e'mñnoten Juan atto serrpare'te't̃ atarr cohuen enteñeñ, tarraña ama e'ñeye' eñotenanoña ñeñt̃ atet̃ cotape'chateñ Juan e'ñe cohuen.

21 Atteñapa' čhapa'muen pamtarr allempoch Herodías eñoteñ attotcha' muetsaterran Juan. Ñeñtpa' tarrempo atet̃ pa' allempo čhapa'muen Herodes pue'ñalletño ñeñt̃ puerrollar pen Herodías. Allempoña Herodespa' hua'ñatyesan acheñenesha' ñeñt̃cha' rrallme'chapretenaya'. Añ hua'ñatyes ñeñt̃ añcha'taretečno ñaña ñeñt̃ solltar po'ca'ptanrenesha' ñaña ñeñt̃ atarr ec'llayore'tenesha' ñeñt̃ galileo'marnesha'.

22 Allempo rrallme'chetpa' allña be'tososña ñaña shopshesha' ñeñt Herodías puechoyor. Ñaña'apa' allña tancsare'tosa. Herodesña'apa' ñeñta atarr cohuen ent ama't ñaña ñeñt ahua'ñarete'chno. Ñeñto'marña amcha'tare't Herodespa' atet otan shopshesha':

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'pcha'.

23 Elloña'apa' e'ñe Yompor pa'so'chño nan po'ñoñ, allempoña'apa' alla otererr:

—Po'ño'chca'ye napa' ama't es penamuen napa' napa'pcha' ama't pueshmet nepatseñ all na'mcha'tare'tena.

24 Allempoña shopshesha'pa' cha'nerr ahuer pachoresho, atet otosan pachor:

—Ta'm ¿escha' nena'mña amcha'tare't?

Pachorña'apa' atet och:

—Añcha' penam Juan poñ ñeñt apataye't ahuaña acheñ.

25 Allempoña shopshesha'pa' materra alla amcha'tare't Herodesesho atet otuerran amcha'tare't:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt apataye't acheñenesha' o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arrma.

26 Allempo enamhue shopshesha' Juan poñpa' amcha'tare'tña'apa' cha lleca. Tarraña ama't llecaña'pa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt hua'ñen ñeñt e'muene' atet oten ñeñto'marña chocmach a'pocatan po'ñoñ atet otuan ñorra' shopshesha'.

27 Allempoña'apa' allenta otan po'solltarer:



—Te'pa' o'ch pepecheññaña' Juan poñ all neyotamñpsateñ; poññapa' pehuapater arrma.

<sup>28</sup> Solltarñapa' allenta ahuo' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ñaña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochreshateret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apecharet o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil (Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Attotañapa' o' cha'cherr ñeññ llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'tatueret Jesús allohuen ñeññ atet pa'yeset. Serrpare'tatueret ñaña atet ye'chatyeset acheñenesha' Yompor po'ñoñ.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet o'terranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama acheñempañooyaye; sapa' allcha'ña samesuerr allponmat.

Ñeññ allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' tarro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeññ hua'cha'tyetsa ñaña ñeññ chocma ahuanemyetsa ñeñño'mar ama't mameshapa' ama eshcaye' rreneto.

<sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñaptochayet ahuanmamñset noñño, o'ch ahuanmuet all ama acheñempañooyaye all otenanet Jesús.

<sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneterr all oñmamñpenet. Allempoña achme'tare'tapuetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla

matrra'terrerr allohuen ñeñte anetsot. Ñetñapa' patso'mara oñmácha'tet ñanmacmueta chácha'tet all sechena Jesús pueyochreshohen.

<sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla entuer-raneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneterr Jesús, tarro'mar ñetpa' e'ñe atet entuerraneterr ñerra'mrrate' car-rnero ñeñt ama acuam̃psareteyaye. Allempoña Jesúsapa' alla yechatuerraneterr pa'namen esoc-mañen ñeñt Yompor po'cohuenña.

<sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempañooyaye ñaña o'ca'ye ellerren.

<sup>36</sup> Te'pa' o'ch p̃och acheñenesha' ahuanemyer-retepa' anetso'mar allcha' rañta'yesuerret puer-raret ñeñtcha' rra'yesuerret tarro'mar arrpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeñtcha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñt doscientos denario† alloch yerañtena' pan ñeñtcha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, secua' pan, ¿errponte' sechen?

Ñetña cohuet panpa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ñaña epatoll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha':

† **6:37** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taru-  
asets all pa'nyo.

—Te'pa' o'ch sanorrcha'tyes e'ñe sopa'ttsoema e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atetcho' pet. Anorrcha'tyeset e'ñe ñopa'ttsoemuet—charrasheña'ttsoema charrapa'tets ñaña amnarsheña'ttsoema charrapa'tets ñeññ anorrcha'tyesets.

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeññ amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enoneť parasyoso'tañpsan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeññ anorrcha'tyets all, e'ñe epa'huet. Ñaña shetse'tan cac attoch epatyesanet allohuenet.

<sup>42</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet.

<sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña cha a'pchatyeset cac ñaña pan ñeññ ashota'tyesareť. Ñeññña a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrerrets charra' puechena epa cañter.

<sup>44</sup> Ñeññña rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeññ e'ñe yacmaneshoche'.

*Allempo Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto o'ch sota sanom o'ch seřchaterra yoť o'ch secherr anetso ñeññ pa'so'cheñ Betsaida.

Allempoña Jesúsapa' o' so'tnoman acheñenesha'.

<sup>46</sup> So'tuanmanetpa' ñañaapa' ahua' aspenťo, allcha' ma'yochosa.

47 Atteñapa' o' tsapuen, ñapa' allo'tsenara e'ñe ñapueť aspenťo. Noñťpa'cho'ña ñeñťa rročhaso'tsenara sa'po.

48 Alloťña entenan pueyochresha' ñeñť noñťo'tsa'yen. Ñetñapa' e'ñe po'mueročhenñofeta echotnenet oñ tarro'mar orrnoñapa' čha a'puerrame'tampenanet. Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús čha chope'chnen enoť oño. Ahuo'ch metanenanetañ,

49 allempoña pueyochresha'pa' entapueñet čha chope'chnen enoť oño. Ñetñapa' čha otenapuetañ choyeshe'matste' huapanet. Čha rrannartet pueñčhañoť.

50 Allohuenetpa' e'ñe entuapet nanac yore'tosanet. Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, ateť otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atťa señčha'tatstapno.

51 Allempoña Jesúsapa' a'tapos noñťo allo'tsa'yen pueyochresha'. Huomenquěsha'ñapa' čhepa'tčha' muetsoñeñterrtsa. Ñetñapa' čha atarr cohuanrrorrtapueñet.

52 Ama čhenaneto pueyočhreto ama't atťo Jesúsapa' atontatan pan, amaca'ye es čhenahueto pueyočhreto.

*Allempo Jesúsapa' a'crratyesosan pa'namen at-snañeťečhno all Genesareto  
(Mt. 14.34-36)*

53 Allempoña pechatamřsetpa' arr etsotoset all oteñet Genesareto.

54 Allempo sohua'cha'toset noñtot, añña acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen, ñetñapa' cheme'tapet Jesús'pa'

55 allenta matrra'tyeset ora erracmañen all ye'cha'yena acheñenesha'. Atto'tca'yeña huapatañpesyesoñetña atснаñe'te'chno allemateñ. Ama't erra e'mare'teñet o' chap all, allcha'cho' anmoñetña patsnañe'ter puechecnape'na.

56 Ama't erra chapyen all shontena acheñenesha' ñaña ñerra'm arr chen all ama tama eñalle acheñ, ama't allecma oñen acheñenesha' ñetñapa' allcha'cho' na'yeneta' patsnañe'teret allcha' enamapet ama't poso'mota o'ch a'p'llapoñet pa'shtam. Allpon ñeñt a'p'lla'yepue' Jesús pa'shtampa' allponcho' e'ñe corra'yesuerrtsa.

## 7

*Atto Jesús'pa' eñotatenanet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen yenamot (Mt. 15.1-20)*

1 Allempoña allpa' hua'cha'toña fariseonesha' epuet ñaña puesheña'tets ñeñt huachetsa Jerusaléno't ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anare't judioneshacop.

2 Ñetña allpa' entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme'chet.

3 (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama't ñaña allohuen judionesha' ñetpa' atet ye'chenet amach rreneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Tarraña ñeñt'pa' pa'tañneshaña ye'chatnomahuet.

4 Ñaña po'poñ ellonetpa' atet yečhatanete't pa'tañneshañ ñerra'm esempo huerret allotecma pomatsre'tyenet, amach rreneta'pa' čoch ñanom a'cohuentatenetañ Partsocop. Ñaña shonte' po'poñečno ñeñt e'ñe yečhatyesanete't pa'tañneshañ. Ama't ñeñt porret pa'yenet ñaña po'pajočhnetpa' čochña e'ñe e'pame'tyeñetañ Partsocop, e'parro'tyenetañ ama't ñaña pa'srerrogačno Partsocop. Ama't ñaña all pa'rame'tyenet e'ñech e'pata'tueñetañ Partsocop.)

5 Añña fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judionesha-cop ñetña allempo entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop ñeñto'marña ñetpa' atet otoset Jesús:

—Peyochreshačnoñapa' eso'mare'tña ama esesha' yečhenayeña ñeñt atet yeche't yatañneshañ. Ñetpa' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop allempo rrenet.

6 Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañneshaste' tarro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yomporeye' sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'mtane't Yompor po'ñoñ, saña te'ñapa' e'ñe atet sepena atet ote't allempo atet ot Yompor:

Ñeñt acheñenesharpa' e'ñe puenamoča cohuentatennanetañ; pueyočhretoñapa' ama čhenaneto ñeñt cohuen nenten na.

7 E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt atet yečhatannenetpa' ñeñtpa' e'ñe acheña naye't ahuat počta'pña.

<sup>8</sup> Jesús pa' alla oterraneterr:

—Sapa' chaca'ye sequechpuenña ñeñt atet oteney Yompor ñeñtcha' atet yeḡa'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeñt atet yechatyesnomues sa'tañneshañ; ñeñta atet seḡa'yen orrotechno e'pame'tyese' ñaña sepajochno. Ñaña po'poñechno pa'namen seḡatse'tyeneñ ñeñt soten Partsoçpaño'.

<sup>9</sup> Jesús pa' alla oterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr señoten attoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet oteney ña ñeñtcha' atet yeḡa cohuen; ñeñto'marña sapa' e'ñe aña setsotayen ñeñt yechatyesnomues sa'tañneshañ.

<sup>10</sup> Nehua, Moisés pa' atetca'ye ote't: “Semor-renteñoṡpa' semcha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñoneṡpa' atet ote't Moisés: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñṡpa' muetsetepa'.”

<sup>11</sup> Tarraña sañapa' atet sotyen ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeñt nechen o'ch napapeñpa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporcop ñeñt otenet Corbán”,

<sup>12</sup> ñeñtña acheñerpa' sañapa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es ḡaḡ ḡamo'mte'.” Attoña sapa' ama semnateñe ñeñt acheñer e'ñe ña puemorrenteñoṡpa' o'ch es apuenan pompor ñaña pachor.

<sup>13</sup> Attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeñt e'ñe sa seycheña. Ama't ellonetpa'cho'ña

shonte' po'poñechno ñeñt atet sepatse'tyena pa'namena'ttsoema.

14 Allempoña Jesús'pa' chore'tan acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' po'ñoçh allohuenes e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen çhaponasa seyoçhro.

15 Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen. Añca'yeña ya'sosyatene' e'ñe ya yoctape'chatse'teñoť ñeñt'pa' yeyoçhrotca'ye huena.

16 Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

17 Allempoña Jesús'pa' sa'nerran acheñenesha'pa' ñañapa' be'tosuerrerr pocollo allña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'tña petma'ntatyeneyña ñorra'?

18 Jesús'ñapa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña e'ñe'tña attecmas saña, ama es sechenoyo seyoçhro. Sapa' ama't señothenoña ñeñt yerra'yen yenamot ñeñt'pa' amate' errotenot a'sosyatyena Partsocop.

19 Tarro'mar ñeñt yerra'yenpa' amaca'ye yeyoçhroye' çheno, yañaca'ye çhen. Ñeñt'pa' çhocmachca'ye yener a'yo.

Ñehua, ñeñt'pa' atet eñotateney Jesús allohuen rreñtsoçhnopa' e'ñeca'ye cohuenacma e'ñe arrapahuocma.

20 Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Añña ñeñt çha'nets yenamot ñeñt atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyoçhrot huena ñeñtña çhocma ya'sosyatene'ña Partsocop.



21 E'ñe yeyoçhrot huena cotapñats ñeñt ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñtpa' añ: chetapretanna'teñets taporets, cañoresha'teñets, muetsanna'teñets,

22 etatsre'tyeñets, ye'chapretanna'teñets, at-srre'mueñets, shecare'tanna'teñets, ottatse'teñets, moparrñats, sasare'teñets, ommo'cheñets, otatse'teñets.

23 Ñeñt allohuen sosya'tsañeçhno ñeñtpa' yeyoçhrotca'yeña huena, ñeñtca'yeña ya'sosyatene'ña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús*

*(Mt. 15.21-28)*

24 Allempoñapa' ahuerrerr Jesús allotpa' alla çhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. Allempo çhap all pocolopa' ñapa' mueneñeñ e'ño'ch a'nahua çhapañ. Tarraña ama errotenot çhapo a'nahua,

25 tarro'mar e'ñe allempo çhap çha e'mare'te' puesheñarr coyanesha' ñeñt achoyoreñ. Puechoyorñapa' penochor ñeñtñapa' çha chorreña oneñeñ. Ñeñtña coyanesha' huapapa' rromosa Jesús pa'rrpõt.

26 Ñeñtña coyanesharpa' ama judioneshayaye, ñapa' po'poñ acheñ ñeñt sirofenicio'marnesha'. All rromosa Jesús pa'rrpõtpa' atet otos:

—Nepapare, pequeçhpatataye'chapon nechoyor oneñeñ.

27 Jesúsñapa' atet toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñto'marña atet och:

—Ñānomcha' ya yacñēñar ya'yeta' tarro'mar ama pocteyaye o'ch yeprratāmpes yacñēñar puerrar o'ch yehuapore'tāmpes allo'tsen ohec o'ch rre' ñāña ohec.

<sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ama't atteñ nepapareshacha' tarraña ama't ohecpa'cho'ña rra'yenan cheshanesha' puerrar ñēñt a'shore'tatyenet po'mesaṗnacho.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—E'ñe pocte' atet pe'ñorena; e'ñepa't ṗame'ñenna. Ñēñto'mar te'pa' o'ch ahuerreṗ e'ñe peñmañesha', te'ña oneñēṗa' o' quechpa'nerrnaṗ pechoyor.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer pa'paclo, o' cherrpa' alla entuerran puechoyor alla ṗanena e'ñe cohuen po'mayo, oneñēñapa' o' quechpa'ner.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran paquet ñēñt opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra allot ñēñt allampañoṗ Tirot, arr oñemhuanom anetso Sidón allot ñāña po'poñ anetso Decapoliso'mar. Attoña o' alla ahuer sa'ponet all Galileyas.

<sup>32</sup> O' cherr allpa' huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñēñtñapa' paquet ñāña ama e'ñeye' cohue-naye' eñeno. Ñēñtña huapate'pa' atet otosan Jesús:

—Añecopca' nehuapateñ o'ch ṗa'ṗlle' ṗotot attoch correrra.

<sup>33</sup> Jesús'ñapa' allenta aneñ ñapueṗ a'yenet, allñapa' esho'tosan potaṗ paquet pueto; ñāña o' senmare'pa' o' alla a'ṗllerrñañer ñāña pueñeñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús cohua' enoneṗa' enara. Allempoñapa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeñt̃ yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochñapa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' čha pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeñt̃ echarrtatene' pueñeñpa' o' a'rroyer čha eñorerrtsa e'ñe cohuen.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sotaṽsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Ama't atet otanetañ elloña ñetpa' a'metare'teñet.

<sup>37</sup> Allñapa' atarr nanac cohuanrrorteñet, atet otyenet:

—Jesúsapa' atarro'trra cohuenña ñeñt̃ allohuen atet es ṽa'yen. Ama't paquetnesha'pa' čhocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaṽa opanane-shačhnopa' čhocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeñt̃ña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil (Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shonterrer acheñenesha' Jesúsesho. Allempopa'čo'ña ama eñalle ñeñt̃cha' rret. Ñeñto'mar Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

<sup>2</sup> —Napa' čha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt̃ shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñt̃cha' rret.

<sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño tarro'mar patanta'tetspa' atarr ḃachayot huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñetsē' ñeñtcha' yerrach shonte' acheñ arrpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye cançhrra yechen.

<sup>6</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

Allñapa' agapan ñeññ cançherr pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor alloñapa' o' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet.

<sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pate'tets cacatollesha'. Jesúsñapa' alla parasyoso'tañperranerr ñaña cacatollesha' allempoñapa' oterranerr pueyochresha':

—Sepatyerraneterr ñaña cacatollesha'.

<sup>8</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeññapa' a'yapaçheret. Ñeñña a'yapaçherretpa' çepa'tcha' chorrats cançherr cañter e'ñe tamo'yare'.

<sup>9</sup> Ñeññ rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsentē' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuerr,

<sup>10</sup> a'tapos noñto pueyochreshohuen ahuanñset o'ch ahuanmuet anetso ñeññ pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atto fariseonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña (Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

11 Allempoña Jesús pa' huačherrñañerr ñaña fariseonesha' ahuo'ch otnare'chet Jesús. Ñetñapa' čha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñto'marña atet otoset:

—Yapa' aña'ye yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep po'ñočh p'apa' Parets Puechemerep.

12 Jesúsñapa' allenta enara čha muene' po'poñ entanet pueyočhro ñeñto'marña atet otanet:

—Eso'marte'ca'ye acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' aña atarr e'nenet o'ch norrtatanet nepartsoña entot. Po'ñočhca'ye na te'pa' o'ch notas, ama't coñe'ta amach es negataneto.

13 Allempoña Jesús sohuanerranetpa' a'taphuerr noñtopa' ahuañpes, pechaterra yon'ta'n.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha' (Mt. 16.5-12)*

14 Pueyochresha'ñapa' čha puesnomuet o'ch anmuet pocrrañ, noñtopa' ama es eñalle ñeñtča' rret, e'ñe patrra pan eñall.

15 Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtñapa' atet otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

16 Ñetña co'tape'chysetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yechenoña pan ñeñto'marte'ca'yeña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

17 Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtcha' serra'. ¿Ama't señoñe? ¿Ama't chennasoña seyoçhro? Teme'ttsena't se'charrtatenña seyoçher.

18 Sapa' ama't aclo'yetesepa' chaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama senteno. Ama't etatesepa' chaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tña es seyerpueno.

19 Ñehua, ahuaña allempo neshota't amnar pan e'ñeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' ¿errpona'tña sapçha'huerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetua? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerr?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Charra'ca'ye puechena epa cañter.

20 —Ñaña allempo neshota't cançherr pan pa'tatsoch mil acheñ ñeñt rre' ¿errpona'tña sapçherrerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetuerrerr? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerrerr?

Ñetña atet ochet:

—Cançherrca'ye cañter ye'chorrerrerrña allempo.

21 Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Te'ñapa' ¿ama'tña o' chaponasoña seyoçhro? Ñeñt neñotatenes ñeñtpa' ama serrarecpaye' notenso.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran aporo'yet all Betsaido*

<sup>22</sup> Allempoña čhačha'tet anetso Betsaido, allñapa' huapaterrñañeterr aporo'yet, ñeñtpa' atet otoset Jesús:

—Añecopca'ye yehupateñña o'ch pa'płlacle'čař attoch pecuater.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' echa'nman aporo'yet pototpa' anem' a'yenet all ama eñalle pocoll. Allñapa' a'yacle'chos pa'snemo, attoña a'płlacle'chos, allñapa' atet och:

—¿Ama't coñe'tapa' ama't o' pento?

<sup>24</sup> Aporo'yetña cohua'yestsapa' allenta otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheñ alla chopeñen țarraña e'ñe atet nentyenanet ñerra'mrrate' tsach tomčha'tyets.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla a'płlacle'chererr, aporo'yetñapa' cohua'yerrtserrpa' čhepa'tcha' e'ñe cohuenterrtsaña pa'cile'. E'ñe cohuen es entyesuahuer allohuen.

<sup>26</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Te'ña ñerra'm o'ch ahuerreř pepacłlopa' țarraña amach poñmatsterroña anetso'mar, allochñapa' amach esesha' potařsa'tatsetnerro ama't e'ñe puesheñarra.

*Atto Pedropa' otan Jesús, řapa' řaña Yompor Puechemereř ñeñieř Cristotosets*

*(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)*

<sup>27</sup> Allempoña ahuererr Jesús puey-ochreshohuen. Arr sechenet all oteñet Cesarea ñeñtara Filipino allcha' chopeñe'chyeneta'

all anetso'mar. Allña toñopa' a'p̄to'tnoman pueyochresha' ñeñtpa' atet otnomanet:

—¿Errotena't otyenenña allohuen acheñenesha', napa' eseshante'?

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p̄apa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtate't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet p̄apa' Elíasopo'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet p̄apa' añeño'te' po'psheñeñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>29</sup> Allempoñapa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Sañapa' ¿errotena'tña sotenennña sa?

Pedroña eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtep̄ca'ye Cristotosets.

<sup>30</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaḡsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amt-sarettarrach*

*(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

<sup>31</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' motetnomñ eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñeñtpa' atet otanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' atet anaret nocop, nanaccha' na'muerochtatare'tterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen judionesha', ama't ñeñt pa'micha'tare'ter pen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judionesha-cop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye.



Attochña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtañoch o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñtpa' e'ñe eñotochen otnomanet ñapa' atetcha' aḡaretterra. Pedroñapa' allenta anemñ a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepach Partshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña.

<sup>33</sup> Jesúsña' alla puerraperra cohuos pueyochreshonet allñapa' atet otan Pedro:

—Orraḡ a'yo neshot oneñete; ḡapa' amaca'ye Yomporeye' atet ḡoctape'chatenaye; ñeñtpa' acheñarramche' poctaḡña.

<sup>34</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperranet añ poctetsa sohuanmueteḡña ñeññ atet muenenet e'ñe ñocueta ama't e'ñe pocreñohuenet. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeññ chechnene' po'corsoch allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoçh.

<sup>35</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correnet atomat attoch e'ñe coshenet arr patstro, ñetña' ḡach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop attoch epatuerret cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch sequeshperra, ñeñña acheñerpa' ñaña' corretsach e'ñe cohuen tayoteñ errponañohuen.

<sup>36</sup> Ama't errponenaḡaren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeññ yentyen añe patstro, tarraña ñerra'm ñeññach e'ñe ya'chencaterre'

yecamquëñohuen, ñeñtña' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'qeshpaterre' yecamquëñ.

<sup>37</sup> Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ.

<sup>38</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquënaya na te', neñoñpa'cho'ña cha apencochen entennanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' arr patsro ñetñapa' atarr ochñañeneshet tarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer pa'yenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch puepenquëñoñetan na amach a'metenneto all, ñeñtña acheñerpa' napa'cho'ña chach nepenca'huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ñoch napa' Ñeñten Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompör po'cohuenñoñ epan ñaña po'mllañoñeñnaneshar ñeñt e'ñe torra'yetsa Patsocop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Po'ñochca'ye te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenña atto atarrcha' ayochreshatterra ña e'ñe po'huamencoñ.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochre-sha'*

*(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr; Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspentó e'ñe ñap̄tochayet all aspentó. Allña Jesúsapa' machayoṭepa'tcha' e'ñe po'poñetañpsosanet.

<sup>3</sup> Pa'shtampa' čha popta atarr nanac huallama't. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ttat yeshtam atet ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'to poptena.

<sup>4</sup> Allñapa' machayoṭepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús.

<sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yaṭomatonas ma'ppahua quērpachet, puepahuarrpa' p̄copcha' po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñoñ atta muene' otatse't, ama eñocherrottencha' ot.

<sup>7</sup> Allempo eñorena Pedropa' čha orrtosahuet os ñeñt atarr cohuen poptetsa čhepa'tcha' a'pomañpsosanet. Čha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñtña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñtpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena, ñeñtča'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñap̄ta enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onačherret aspentot Jesúsñapa' atet otnerranét:

—Te'pa' amach esesha' sotaṗsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñt atet o' sentua. Tarrempohuach allempoch netanterra na rromot na Ñeñten

Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'.

<sup>10</sup> Ñetña atet otanet Jesúsapa' atetcho' pet, ama a'meteññañeto po'ñoñ. Tarraña ñetñapa' atta a'pto'tanna'tyesnerret:

—Ta'm ¿estē'ña oteneyña Jesús o'ch tanterra rromot?

<sup>11</sup> Allempoña pueyochresha' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñt atarr etsotene'ñoñets ñeñt atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

<sup>12</sup> Ñañaapa' atet otnerraneterr:

—Elías po'ñoçhpa' ñachca'yeña huerrtsa ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Tarraña sapa' ama't señothenoña ñaña ñeñt atet anaret quellco e'ñe nocop. Ñeñt allpa' atetca' oten na Ñeñten Acheñetosets atarrcha' na'mueroçhtataretterra, atarrcha' tsena'terrnet.

<sup>13</sup> Tarraña napa' o'ch notas, Elíasapa' o'ca'ye huaphuerrañ arr, ñeñtapa' çaña erroñuanen papperet ñeñt atet muena'yenet ñet. Attoça'yeña etsoterraña ñaña ñeñt atet anaret quellco ñocop.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeñt otaten oneñt*

*(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Allempoña çachherret allo'tsa'yen pueyochresha' allñaapa' alla entuereterr shonte'acheñenesha' ñeñt emchorrenaya po'potantañ pueyochresha'. Ñeñtña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaretpa' alla entuerraneterr all es otnare'teññañet pueyochresha'.

15 Allempoña entapuer allohuen  
acheñenesha'pa' čha atarr cohuanrrortapueret,  
matrra'tet ñeshopa' huom̃cha'tapueret.

16 Jesúsñapa' allenta otuerranet:

—Sapa' ¿errofena'tña sotanna'tyena?

17 Puesheñarrña ñeñt̃ allo'tsenpa' ñaña'pa' atet̃  
otaṗ:

—Maestrocha' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña  
nechemer, čhaca'ye chorreña oneñet̃ čha  
opanatateñ.

18 Ñerra'm errofeno rremueñpa' čhachca'ye  
ata'tateñ patso, čhach amtan pa'po'pa' o'ch  
rraso'tan pa's, o'ch e'ñe echarra. O' notuosnaṗña  
peyochresha' o'ch quečhpateret oneñet̃ ñeshotpa'  
tarraña ñetpa' amaca'ye eshcaye' quečhpateñeto.

19 Jesúsñapa' atet̃ otanet:

—Sa ñeñtes acheñres ama't mameshapa' ama  
ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatuanen  
allo'tsenen arr patsro, napa' at̃ta atarr  
na'huantennas, at̃ta necuenes ñato' attotpa' o'ch  
same'ñerrna.

Allempoñapa' atet̃ otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

20 Allempoña anmoñet chesha'pa' oneñet̃ñapa'  
entosan Jesús'pa' čhepa'tcha' otatosanña  
chesha'pa' alla ata patso, čha pomero'ta, amtan  
ñaña pa'po'.

21 Jesúsñapa' allenta otoñ pompor:

—¿Esempoteñe'tña atet̃ perra?

Ñaña'pa' atet̃ och:

—Cheshoteñca'ye atet̃ perra.

22 O'te' epaye' ata'tater ama't tso ama't ñaña oño attoch muetsereñ. Paña te'pa' ñerra'm erroteno'tpa' e'ñe pemuereño't pebensañpsaye'cherrnan nechemer allochñapa' attoch metuer atto mueroch'tena.

23 Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm na peyemtena amaca'ye eñalleña ñeñt' torrapo' añecop ñeñt' e'ñe neyemtenaya na.

24 Allempoña ñeñt' pompor pen chesha'pa' rranapa' atet otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, te'ñapa' peyenpa'n Ayochreshate attoch neyemterrpa' e'ñe poctacma.

25 Allempoña Jesús'pa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt' matachetsa ñeshone't, ñaña'pa' allenta otan oneñe't:

—Pa oneñe'te, opanatatañe'p, a'paquetatañe'p, te'ñapa' o'ch nota'p: Peque'chpa'ner cheshachor e'ñe tayecma, ama't errponaña amach alla pechor-rere'te.

26 E'ñe otue' atet oneñe'tñapa' chepa'tcha' rrana'nmatsa, alla ofatnerranerr cheshachorpa' cho que'chpa'nmue' o' ahuerr.

Cheshachorpa' ama pelleno cha otta ñerra'mrrate' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atet otyes:

—Po'ño'ch te'pa' o'ca'ye rroma.

27 Jesúsñapa' allenta chete' pototpa' o' tantach, chesha'ñapa' cha terrets e'ñe cohuen.

28 Allempoña Jesús'pa' ahuerr puey-ochreshohuen, o' be'toscha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñap'tochayet, pueyochresha'ñapa' allenta otueret Jesús:

—Yapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequeçpatatereña oneñeñ?

<sup>29</sup> Ñaña'papa' atet otanet:

—Ñeññ atet oneñeñpa' amach errotenoñ yequeçpatatereña e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreñoñ ama't yerrarpa' o'ch yequeçpue' mame'. Attotcha'ña yequeçpatatereña oneñeñ ñeññ atet.

*Jesúspa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' çhocmach muetseret*

*(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

<sup>30</sup> Ahuanerretter allotpa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsña'papa' mueneñeñ a'nahuoto'ch metañ

<sup>31</sup> tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch yeçhatnoman pueyochresha'. Ñeññpa' atet otnomanet:

—Na Ñeññen Acheñetosetspa' pomataterntetcha' attochña erroñuanencha' perrnet. Atteña'papa' o'ch muetsataterntet tarraña poma'pamtañoña'papa' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeññña ñoñets ñetña'papa' ama't pueñeñarrofetapa' ama eseshaye' eñotenaye' enteñeto ñeñño'marña ama a'p'to'tenaye' enteñeto.

*All eñotateney ñeññ acheñer e'ñe po'ñoçh atarr asherben enteñ Yompor*

*(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

<sup>33</sup> Allempoña çhaçha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña çhapuet pocollo Jesúsña'papa' otanet:

—Sapa', ¿eso't sotanna'tyesnenaña ñorra' toño?

<sup>34</sup> Ñetña'papa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye tarro'mar ñetpa' añca'ye otanna'tyesnenetña toño:

—Yapa' erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets, ñeñtey atarr amicha'taretoyen enteney acheñenesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorrospa' allenta chore'tan allohuen pueyochreshačhno'p' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr amicha'taretoyen entetsañ, ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruaset po'potantañecop, ama't ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe alla, allenta enachpa' atet otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ña e'ñe cohuen saguën. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne' na, ama e'ñe naptocheye' saguëno, añe'ña saguënnan Nompore ñeñt nellsensene'.

*Atto eñotateney ñeñt ama choye' yepatare'tenaye ñeñtña po'ñochpa' e'ñe parrocmayeyenpanna (Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)*

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt quechpatene' oneñeñ. E'ñe puechore'teñoṭeṭ ṑa peso'chñopa' quechpatan oneñeñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' atet yoch:

—Amach atet peṑatsto.



39 Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' partsoteñets e'ñe na neso'chño, ñeñtña acheñer tsapaonetpa' amachca'ye muenere alla o'ch achmāre'terren.

40 Ñaña ñerra'm ama cho epatare'tenye yaña, ñeñtña po'ñočpa' e'ñeca'ye parrocmā yeyenpan-nena.

41 Po'ñočca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñer ñeñtcha' sapue' ama't coñe'ta oñ tarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñtña acheñerpa' chocmach atsa'taretterra ñeñtcha' atarr coshaterre' ña.

*Atto chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyese y ñeñt ama pocteye' enteno Yompor (Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

42 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñoŕeye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshaŕoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet p̄atach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoročheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoročhenayayñe ñerra'm ama atet p̄atenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma čharachetañ mapue' añecmuen pa'čhnoŕo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'.

43-48 Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequečpuerr ñeñt chocma atet patse'tatyenes

sechets. Ñeñt̃pa' e'ñe atet̃ ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serrotterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateñoť corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch secherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt̃ ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt̃ allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcotpa' sepshem̃tatquëñoť corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt̃ ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt̃ allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot̃ sepshem̃tacllo'yeñoť o'ch secherr all añcha'tarettena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt̃ allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñt̃ña Jesús̃pa' atet̃ toma'ntaterraneterr:

—Allohuen ñeñt̃cha' cohuenterrtsapa' añcha'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarračno ñeñt̃ amsarettetsa Yomporecoppa' añca'yeña a'cohuentatene' pos.

<sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Tarraña ñerra'm posña po'poserrteña

huañerretspa' yapa' amate' errot yepe o'ch alla ya'poserrtater attoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'chña cohuen sesherbannena e'ñech atfes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Attochña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muechet seycha'yena.

## 10

*Atto Jesússpa' yechatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesússpa' err Capernaumotpa' ahuer anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yomta'n. Allñapa' alla shonerrñañerr acheñenesha', ñañapa' yechaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñt chocma attecma penanet.

<sup>2</sup> Allñapa' o' alla huacherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' aña atarr e'nenet e'ñe pueshquëñotet po'ñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿pocte'te' o'ch yeser yetapor?

<sup>3</sup> Ñañapa' atet otapanet:

—Sapa' ¿ama't señotenoña Moisés po'ñoñ ñeñt atet nonase't?

<sup>4</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Moisés po'ñonpa' atetca'ye oten, chocch yequellcoñ yetapor papell ñeñtcha' yap allempochña yeser.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Tarraña sa seyochropa' chocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñto'marca'yeña Moiséspa' atet quellconase't attoch sese' setapor.

6 Ama't atet muenataseña' tarraña Yomporpa' e'ñe ahuatoteñ allempoteñ es yečcatyes "allempo yečcatan ñaña asheñorr, yečcatan ñaña peno."

7 Allempo Yomporpa' atet ot: "Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet puetapor."

8 Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'chets penet." Attočha'ña o'huañcha' puesheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe puesheñarratet.

9 Ñeñt atto Parets e'ñe patrratatan yacma epuet puetapor amach čha ellopa' alla sannerreto.

10 Allempo čhačerret pocollo, allña pueyochresha'pa' atet otueret:

—¿Erroťente'ña ñeñt atet řoten ñorra' año' asanna'tpahuo?

11 Ñaña'pa' oterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñtča' puetapor perr, ñeñtña yacmarpa' čhachca'ye ochña'tam̄perrana puetaporeshe'mañ. Ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor.

12 Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñtča' puerrollar perr, ñeñtña coyanesarpa' čhachca'ye ochña'tam̄perrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñtpa'čho'ña ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam̃psapan cheshanesh'  
ñeññ huapatoñet*

*(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Allempoñapa' huačha'tachet ñaña shonte' cheshaťollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huačha'tachet o'ch a'p̃lla'yesapanet Jesús. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeññ huačha'tate' cheshaneshachno ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshaťollesha' Jesúsesho ñeñño'marña ama amnataretapueto.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' čha epatare'tapan cheshaťollesha', ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entaneto. Ñañaapa' atet otanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesh' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye čha sepat'are'tatstapaneto țarro'mar allohuen ñeññ atarr neyemtenaya na atet ñerra'mrrate' cheshaťoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshaťtena ña.

<sup>15</sup> Po'ñočhpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñoťeye' aguěññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshaťoll e'ñech yemtenana ñeññ cohuañpene', ñetñapa' amach o'patenetoña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshaťtena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' a'čhono'tyesapan cheshanesh'pa' allña a'p̃lla'yesapanetña e'ñe ña potot attoña bensare'tam̃psapanet.

*Atto puesheñarr ñeññ huepueshameñ ñeññ atarr*

*eçllayoreġ ñañapa' eñorana'tosana Jesús*

*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

17 Allempoña Jesús' o'ch ahuenñerr alleneġ sechena. Allente'pa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesús' atet otos:

—Maestro, p'apa' atarr cohuen acheñreġ, te'pa' o'ch p'otapuen çerrotena'tcha' nepaña na ñeñġ e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

18 Jesús'ña'pa' atet otaġ:

Eso'mare't p'otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñatenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñġ e'ñe cohuen acheñer. Ñap'aña Yompor ñeñġ e'ñe po'ño'ch cohuen.

19 Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all otene'y ñeñġcha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeñġ atet otene'y: “Amach yechtapretyesatsto ġaporet's, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tam'p'satsche yamo'ts e'ñe at'ta, yeshqu'eño'ġpa' amach es yeprratam'p'satsche po'p'sheñeñ, ñaña yemorrenteño'ġpa' yem'cha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

20 Ñeñġña a'p'to'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añe'chnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

21 Jesús'ña e'ñe puemorrenteño' cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñġ pepalltena ñeñġ ama atte'y' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet pe'pa o'ch ahuerreġ o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñġ

pechyen o'ch p̄apa'yera' huocchañneshachno ñeññ atarr es pallta'yetsa, attochña p̄apa' pecherrcha' ñeññ atarr nanac sherbets Yomp̄or pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch p̄octerren attoch e'ñe neyochresha' nepperreḡ e'ñe p̄octacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeññ atet och Jesús̄pa' ñañapa' cha atarr nanac lleca tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñto'marña e'ñe puellquēñsha' ahuerr.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús̄pa' cohua'yesanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeññ atarr ec̄llayoreḡpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yomp̄or po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ñapa' cha muene' yore'tanet ñeññ atet otenanet. Jesús̄ñapa' alla otarraneterr:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeññ añach e'ñe yemtēna ñeññ allpon echyen arr patsro ñeññña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yomp̄or po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña.

<sup>25</sup> Ñehua, ñeññpa' atetcha' netma'ntacha. Po'ñoçh yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquēsh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeññpa' atetca'ye penaña acheñ ñeññ ec̄llayoreḡ, ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yomp̄or po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeññ

\* **10:25** Ñehua, Jesús̄ añ toma'ntatanet camello ñeññ payara penet all pa'nyo, ñeññ e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquēsh.

atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetña'pa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyeset:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreþ.

<sup>29</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' puetapor, ñato' pacñetar ñato' po'patsen attochña napa' e'ñech cohuen sherber-rnet pueserrpare'teño'tet cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterra acheñenesha',

<sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguërrer shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña charroch charra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe tayoteñ allempo correnet arr patsro— ama't ñeñtcha' pa'pacllačno perret ñaña ñeñtcha' pa'mo'nasheñneshačno perret, ñaña ñeñtcha' po'chaneshačno perret,



ñaña ñeñtcha' pachorneshachno perret  
ñaña ñeñtcha' pacñeñarečno perret, ñaña  
ñeñtcha' po'patseñ perret. Tarraña ama'tcha'  
ateť apareťterretañpa' čhocmach amue-  
rochtatareťterret pame'ñeñotetan na. Elloña  
tsapatonetña ñetñapa' aguërretcha' ñeñť alloch  
corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen.

<sup>31</sup> Te'pa' señoche'pa'ch eñall shonte' acheñ  
ñeñť ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña  
ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet  
Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñť atarr  
asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa'  
amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa'  
čhocmach amsareťterra  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneterr ñaña Jerusaléñoneť,  
all oñenet toño'mar Jesúsñapa' ña otetsa. Puey-  
ochresha'ñapa' čha toratsetyesnenet pueyochret,  
e'ñe pueñcha'nañoťa coteñ. Pueyochresha' ñeñť  
čharra' puechena epsheña ñeñťñapa' ahuanem  
Jesús ellonet, allñapa' eñotaterraneterr ñeñtcha'  
huapoya ñocop.

<sup>33</sup> Ñeñťpa' ateť otanet:

—Te'ña po'ñočpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño.  
Allcha' pomataterret na Ñeñten Acheñetosets.  
Añcha' nerrmuerre' ñeñť pa'mcha'tareťernesha'  
pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña  
ñeñť atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñť ateť anareť.  
Ñetñapa' atetcha' otyesnet na'mtsareťterrepa'to'

o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt ama ju-  
dioneshayaye.

34 Ñetña pueche'tatseteñořetanpa'  
allcha'ña achmāre'terrnet, ashterrnetcha',  
a'coshare'terrnetcha' attotcha'ña o'ch  
corso'tam̄perrnet, țarraña poma'pamtañoch alla  
netanterra.

*Atto Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús  
attoch anorrcha'tyesuerret ñesho  
(Mt. 20.20-28)*

35 Allempoñapa' atet oteña' Jacobo ñaña Juan  
ñeñt Zebedeo puechemerasha' ñeñtpa' atet otoset:  
—Maestrocha' yapa' añca'ye yemnen o'ch atet  
pepa'y ñeñtcha' yotař.

36 Ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' țerořena'tña semnen atetcha' neřas?

37 Ñetñaapa' atet otereterr:

—Yapa' añca'ye yemnen țe'pa' o'ch  
pemnatey o'ch yanorruerr pesho pecohuenño,  
puesheñarrořeypa' pecohuenrořcha' yanorrye-  
suerr, po'psheñeñpa' pe'chcořerořcha' anorruerr  
allcha' yecohuentapreterrpa.

38 Jesúsñaapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoțeñe ñeñt po'ñoçh  
senamuenen. Añca'yeña senamuenen  
attoch semueroçhtapreterrna saña. Ta'm  
țe'ñețe' po'ñoçh poçte' senteñ o'ch semue-  
roçhterra saña țarro'mar napa' çhocmach  
na'mueroçhtatarețterra?

Ñeñt mueroçhteñetspa' Jesúsapa' atet  
toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es

yorren orranıtso ñaña atfo yapatarettena e'ñe atet ñerra'mrrate' cho' ya'mtsaretterra Yomporecop.

<sup>39</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'cho'ña atetcha'ca'ye yeþa.

Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'mueroçhtataretterrach samã attescha' ñerra'm na, sa'mtsaretterrach samã.

<sup>40</sup> Tarraña añña atfoch sanorryesuerr nesho necohuenrot ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñtpa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorryesuerrrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompör.

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt çharrasheña allempo e'met ñeñt atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto çha muene' e'moñe'chet.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' alla çhore'terranet allohuenet ñesho ñeñtpa' atet otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'noçhteñocmañen pomnaren þa'yenan allohuen pueyochreshaçhno.

<sup>43</sup> Sapa' arepa'chña atteye' seþanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoť. Socoppa' añña poctetsa. Ñerra'm erra'tsenotes atarr añcha'taretoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atfa atarr taruaset po'potantañecop.

<sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa'

añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoy-ayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr taruasete e'ñe atta.

<sup>45</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr añcha'tare't sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbōse'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomosta nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Allempoñapa' o' chacha'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericó't epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serreterrpa' allña e'ñe toñetoñña' ahuepa't anorros puesheñarr aporo'yet ñeñt chocma enamare'tets quelle. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñtpa' Timeo puechemer.

<sup>47</sup> Ñaña'pa' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'ch atet otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' naña! Papa' ñeñteñ Davidna'tarep.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yetpa' atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' ello alla rranare'terrerr atet oterrerr:

—¡Pemuera ye'chnomnañaca'ye Ayochreshate!

Papa' ñeñteř Davidna'tareř.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' alla tomos atet otosan acheñenesha':

—Seçhore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñetña çhore'chet aporo'yetpa' atet ochet:

—Te'pa' çhořa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotoseř. Petantnoma e'ñe tayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atet otuetpa' çha tantatsa çha a'meyanmue' allo ca'mařna'tenapa' allenta ahuo' Jesúsesho.

<sup>51</sup> Jesúsñapa' atet otař:

—Papa' çeso'tña pemnen ñeñtcha' atet neřoseř?

Aporo'yetñapa' atet och:

—Añca'ye Maestro nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' ahuerreř e'ñe peñmañesha' țarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñtca'yeña o' e'ñe a'crraterreř.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' çha cořa'nmue' ñaña Jesús alleneř sen.

## 11

### *Allempo çhap Jesús Jerusaléño*

*(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Atteñapa' o' çaçha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspento ñeñt pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'çho' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña çhampochet all anetso,

<sup>2</sup> Jesúsña'p' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sečhap a'yenteye e'ñe allara anetso. Allña'p' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquëñet; ñeñtpa' ama't puesheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam̃psospa' o'ch sanerrnan.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': “¿Eso'mare't sepyam̃penña ashen?” sañapa' atetcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'.”

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet. O'ña čhapuet anetsopa' all entoset ashen ehuancařet e'ñe opellrom̃ta'note'tsen all ten e'ñe toñoñ. Ñetña'p' pueyam̃psoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeññ tomčha'tyets allpa' atet otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyam̃psosña ashen?

<sup>6</sup> Ñetña atet otapanet Jesús'p' atetcho' otoset. Allempoñapa' atet otarettet:

—Ñeñtepña'p' sanerca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' Jesúsña'p' allenta montanmana ashen.

<sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetña'p' to'tma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañechnoñapa' tsorrmo're'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

9 Allohuen acheñenesha' ñeñt' otachetsa ñaña ñeñt' cota'huanene' chenta' ñetñapa' puerran-narteñoŋetpa' atet atarr cohuentatyesneññañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt' llesensen Yompör!

10 ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt'cha' añcha'tarettertsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'm'cha'taretteña. ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompör Parets ñeñt' pue'ntañotsen!

11 Atteñapa' chap Jesús Jerusaléñopa' allenta ahuos Parets pa'paclo, all be'tosos, cohua'yesosan ora allohuen ñeñt' allo'tsa'yen. Cohua'yeseña'pa' o' cha'nerrpa' ahuo' anetso Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeñt' charra' puechena epsheña tarro'mar allempopa' o'ca'ye ellerren.

*Allempo Jesús'pa' eñora higochecop amach eñalletatsto pue'mer*

*(Mt. 21.18-19)*

12 Tsapa't allempo ona'cha'ta'muenet Betanio't, Jesúsñapa' cheporra'nma.

13 All oñenet Jesúsñapa' a'yoteñ entosan higoch ñeñt' taya o' asopanre'terr. Ñaña' allenta ponemña o'ch enteña' ñato' e'merette'. O'ña chap allame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ tarro'mar ama chena' allempo me'ten.

14 Jesúsña chepa'tcha' eñorostsa higochecop, ñeñt'pa' atet otos:

—Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tso-muerraye añ higoch pue'mer.

Pueyochresha'ñapa' e'ñe e'mueñet atet eños higochecop.

*Atto Jesús pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll  
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla cha'cheneterr Jerusaléno. Jesúsñapa' be'tosuenerr Parets pa'paclo, allñapa' allentepa'tcha' mueño'tuosan allohuen ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allot, a'coye'tam'psosanet po'mesa'chno allecma caniyatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene' yepe'chno.

<sup>16</sup> Allempo Jesús pa' ama't puesheñarro'ta ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Parets pa'paclo'mar.

<sup>17</sup> Allempoña ye'chatosanet pa' ñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquëll nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññañña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' allempo atet e'mare'tetpa' Jesús epa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsatachet. Tarraña allempopa' ama erro't peto cha mecha'na'chet tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarrca'ye



cosheññañet ñeñt atet yečhatenanet, nanac cohuen enteñet.

<sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onačheneterr Jerusaléñoŕpa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atto entuerret higoch o' e'ñe hueya'hua  
(Mt. 21.20-22)*

<sup>20</sup> Tsapaña ahuatecma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoch. Entueneterrpa' o' e'ñe hueya'huenaña higoch e'ñe puerčohuen.

<sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atet eños ellerro Jesús higočecop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoch ñeñt pŕotnom ellerro ama't esesha'pa' amach tsomuerrñañeto pue'mer, te'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesúsña'pa' atet otnomanet:

—Sapa'čo'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompor.

<sup>23</sup> Po'ñočca' na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm ama čoye' se'charrtateno seyočher, ñerra'm po'ñočh e'ñe seyemteña Yompor, ñachca'yeña atet pene'ña ñerra'm errofen es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenčecop “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepachña esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenetña'pa' atetcha'čo' pŕonasa.

<sup>24</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senam sema'yocheñoŕ, ñerra'm čo' senam e'ñe seyemteñočmañen, ñeñtña'pa' sagačcha'.

<sup>25</sup> Ñaña te'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheñoŕ čo' saŕen ñerra'm čo' se'moñe'teñ

po'psheñeñ chosach peretnerre' seyo'chro allorocma, allochñapa' Sompör ñeñt' ento'tsen peretnerrnascha' samä ñeñt' atet sepatse'tyen ñeñt' ama pocteye' enteno ña.

<sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama sepretnannenopa' Sompörpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen amach peretnerrnasö samä ñeñt' atet sepatse'tyen ñeñt' ama pocteye' enteno ña.

*Atto allsensarettena Jesús  
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla cha'cha'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' all chopeñe'chen Parets pa'paclo. Allñapa' hua'cha'toña ñaña shonte' am'cha'taretnesha' ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt' atarr etsotayenayenñ ñoñets ñeñt' atet anaret' ñaña po'potantañ ñeñt' pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch p'tey ¿erröte't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña p'apueñe'ña llesens attot p'orrtatyenña ñeñt' chocma attecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas samä ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attochña notapas namä allot apuennetña llesens ñeñt'o'marña atet nepena.

<sup>30</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen ñeñt' atet soctape'chen sa, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense'

ñato' Yompor amapa' acheñate' apue'ña llesens?  
Nemnen o'ch sotosen ñeñ' atet soctape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha  
yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa'  
chate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama  
se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan  
acheñenesha'.”

<sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñeshoña apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'chet  
añcha'tareñesha'tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe  
cohuen eñchete't Juanañ ñeñto'marña chocma  
otyeñet ñapa' ñeñtca'yeña po'ñoch a'mtose'  
Yompor po'ñoñ.

<sup>33</sup> Ñeñto'marña añcha'tareñesha'pa' atet ochet  
Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' hua-  
paña Juanañ, errotte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesús pa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot  
apareten namña atot atet ne'pa'yena.

## 12

*Atet atma'ntatare'tena ñeñ' ataruasañe'chnopa'  
ama cohuenayaye*

*(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' alla serrpare'taterranerr  
acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñ'pa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñ'  
nare'tanatatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa'  
e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tañpesue

allotñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allotcha' cohuañpsoñet pa'muer. Tomatuepa' na'nman ñeñtcha' taruasatats ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet.

'O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso ñachayo.

<sup>2</sup> Chap allempo yen uvachllompa' ñañaapa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllom po'psheñeñ pa'taruasañreneshesho ñeñt cohuañpene' uvachma'.

<sup>3</sup> Allempoña chen allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena ña, arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom, elloña ñeñtapa' cha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla muevo'teret e'ñe atta.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr ñaña allpa' ñapa'cho'ña cha rrolle'tapetpa' o' atserrpapeñet poñopa' cha es otnatapueñet.

<sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñtapa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñañaapa' chepa'tcha' muetsapueñet. E'ñe attecma pa'yestet po'potantañechno—patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañechnoña' cha amsanatarettapueñet.

<sup>6</sup> 'Ñeñt pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ñaña pueheñarr ñeñt e'ñe ño puechemer ñeñt atarr morrentena. Allempoña' atet ot: "Te'pa' o'ch

nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñtpa' mecha'na'tapetcha'."

7 Ñeñtpa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarem esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaḡ allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsaḡ ñaña."

8 Allempoña o' rremapoñet ñaña puechemerpa' o'cho' muetsapet, huapore'teret allot uvachmot. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

9 Jesúsñapa' atet o'terranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ama't señoñeña sa atetcha' ḡohuerranet. Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cclatuerranetcha', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potantañ.

10 Allempoña Jesúsapa' atet o'terraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñtpa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

11 Ñeñtpa' Yomporca'yeña atet ḡatene' ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ.

12 Ñeñt e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' eñoteñet ñeñtpa' ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñtpa' ñocpuetca'ye atet eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' quechpa'huaneret Jesúsapa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)*

13 Atteñapa' chap allempo po'pocheño e'ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', tarraña ñetpa' añecpa amñarettenet attoch e'ñe puehquëñotet po'ñoñotetpa' o'ch eñoratoset ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet.

14 Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneþ papa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt atto peychaten Yompor poctaþña ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Papa' allohuen acheñpa' e'ñe cohuen pentueñ; ama ña ñapueþ pemorrenteno ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña þa o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt amcha'tarettetsa all anetso

Romo ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'cha añcha'taret romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' chaca'ye shecare'teñet, ñañaapa' atet otapanet:

—Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atet setpatennoñpa' sorrta'tca'yeña puetallarr quelle o'ch necue'.

<sup>16</sup> Ñetña apetpa' ñañaapa' atet o'terraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿eseshat' sentenña ñeñt atma'ntaretetsaña all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Añcha'taretca'ye atma'ntaretetsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcarettetsa all.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla o'terraneterr:

—Ñeñtepñapa' añ poctetsa o'ch yaḗ añcha'taret ñeñt ño ñeñt atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñt Yomporo o'ch yaḗ ñaña ñeñt atet poctetsa ñocop.

Ñeñtña shequënayeñ atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesúsapa' atarrca'ye cohuen anapuenanet.

*Atto a'ḗto'chet Jesús, ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotentcha'ña yeperra*

*(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)*

<sup>18</sup> Allempoñapa' huacha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctaḗña ñeñto'mar atet otenet amate' errotentot

yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

19 —Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet yepa. Ñeñtpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletterraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat.

20 Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo.

21 Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnerrero o' atta rromuerrerr.

22 E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet ñeñtara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarrotetapa' ama chemere'tnomueto. O' rromapesuaña cancherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho rromatsña ñaña coyanesha'.

23 Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetantena



rrromoṭpa' añña coyanesha' allempoñapa' zessha'tcha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet?

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñño'marca'yeña čha atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye čhennasoña seyočhro ñeññ e'ñe po'ñočh atet yečhateney Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña aña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepoctenñañe Yompor po'huamenc.

<sup>25</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'čho' amach eseshaye' apuerraye ñeññcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'millañoñeññaneshar ñeññ pue'ntaño'tsa'yen.

<sup>26</sup> Sapa' ama'tña selleyareña ñeññ atet quel-lquë't ahuat Moisés attoch señočh ama't ñeññ o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcaret tsachmo'r ñeññ e'ñe ñoña huortets. Alloññaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeññpa' atetca' oña Yompor allempo: “Napa' ñeññten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>27</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeññ rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeññ corretsach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenanet allohuenet ñetñapa'

bettetseta. Ñeñto'marca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñechno ñoñets (Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup> Allempoña huapoña ñaña puesheñarr ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaref, ñaña' e'mosan ñeñt atet a'p'to'tare'teñet Jesús. Ñaña' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'p'to'tos, ñeñtpa' atet otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaref ñeñt atarr sherbets, ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt e'ñe parro attecma anuaref ahuatoteñ?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otaḗ:

—Ñeñt ñoñtsor ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' po'poñechno ñoñetspa' ñeñtpa' atet oten: “Se'mñot israelneshacha' attoch señoç: Ñeñt Yeyomporer yepenpa' ñapa' e'ñeca'ye patrra ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>30</sup> Ñeñto'marña atarropa'chña yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyoçhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach, ñaña yocḗaḗñoñhuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamencohuen.”

<sup>31</sup> Alloḗpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.” Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñtca'yeña atarr sherbets, ñeñtña ello metana'tuene'ña po'poñechno ñoñets ñeñt atet anaref.

32 Allempoña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anareñ, ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Maestrocha' p̄apa' e'ñeca'ye po'ñoçh atet p̄oten. Po'ñoçh Yomporpa' e'ñeca'ye patr̄ra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer patr̄raca'ye.

33 Ñerra'm çhoch yemorrenteña Yompor e'ñe yeyoçhrocmañen e'ñe yeñoteñoñuen, ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña, ñeñtca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuenan allohuen po'poñeçhno ama't ayarrachno ñeñt yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

34 Jesúsña'pa' atet eñch ñapa' atarr eñnoten an ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atet otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno attoch e'ñe p̄agaphuerrñañ Yompor po'cohuenña atto ayochresha'ttena ña.

Allempoña'pa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p̄to'tenaye' enterrayeña Jesús.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloña'pa' o' alla po'mñreneñ per*

*(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

35 Allempoña Jesús'pa' alla yeçhaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareñ, ñetpa' eso'marte'ña otyenet ñeñtcha' Cristotosets ñapa' aña po'mñreneñ pene' David tarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama aña

po'mñreneñ pene' David tarro'mar ñapa'  
Po'partseshare'naña pe't David.

<sup>36</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo eñorache't  
Parets Puecamquëñ, allempopa' atetca'ye  
eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Parets atet otennan ñeñt Nepartseshar  
nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets):  
“Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenro't  
allcha' pecohuentapreterrna. Attochña  
ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch  
name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet  
perret ñeñt pemnen ña.”

<sup>37</sup> Ñeñtpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñtcha'  
Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña  
ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo  
ñeñt Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñtña te'pa' o'  
alla po'mñrenñ per ñaña.

Ñeñto'marña Jesús allempo ye'chatenan shonte'  
acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha' e'mñnoteñet.

*Atto Jesús pa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ  
ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet ye'chenet ñetpa'  
ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor  
(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> All ye'chaterraneterr ñeñtpa' atet  
oterraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñañenesha'  
poc'tapña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ  
ñoñets ñeñt atet anaret. Tarro'mar ñetpa'  
añe'naña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet  
atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatse'tenet  
pa'shtam. Ñaña pommo'cheño'tetpa' atarrcha'  
mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teño't e'ñech

cohuen huom̃cha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet.

39 Ñaña ñetpa' añe'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt̃ atarr am̃cha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet.

40 Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'ñaña puerratañpesyenetña pa'paquell. Elloña e'ñe pommo'cheñoťetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñto'marña arr ma'yochyenet all shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas ñeñt̃ atet petsa pommo'cheñoť elloña atarrcha' a'coñcha'tareťterret.

*Atto rretorrnanesha' ñeñt̃ atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñt̃ Yomporecop (Lc. 21.1-4)*

41 Allempo Jesúsapa' alla anen a'yenteye' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allñapa' shonte' entenan acheñenesha' ñeñt̃ na'yene' quelle Partsocop, shonte' ečllayoreťenesha' ñeñt̃ na'yene' shonte' po'čllayor Partsocop.

42 Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeñt̃ atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñt̃ cobretall, ñeñt̃ quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno.

43 Allempoña Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch notas, añ rre'torrnaneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ño'chca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañe'chno allpon quelle ñeñt' na'yenet ñet.

<sup>44</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñt' na'yenet quellepa' añaca'ye na'yenet ñeñt' a'pcha'tyenet, ñaña'pa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt' echyen ñeñt' muenatenaneñ attoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech  
a'mata'taretetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Allempo čha'nerrerr Jesús Parets pa'paclo't puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' co'chnesha'te' mapyet ñeñt' allo orratyenet Partsopo', atarr co'chnesha'čnote' Parets pa'pacle'chno.

<sup>2</sup> Jesús'ña'pa' atet och:

—Ama't sentyeñ te' ñeñt' atarr co'chneshare' pocolle'chno țarraña esempopa' čherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret  
pa'namen ñeñt'cha' eñotaterrahuet o' čherrmoch  
allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivo'pnopa' anorrueñerr all, e'ñe alla yot Parets pa'paclo't. Allempo

anen all e'ñe ñap̄ochayet allpa' aña epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña Andrés. Ñetñapa' atet oteñet:

<sup>4</sup> —Te'pa' yemneñ o'ch p̄otey, ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerria ñeñt atet p̄oteney te'?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech señoterra allochñapa' amach esesha' se-shquërraye.

<sup>6</sup> Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' ayçha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets.” Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'.

<sup>7</sup> 'Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erraḡaren anetso'mar. Saña allempopa' amach çha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

<sup>8</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetso't aña'chatareteçhnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshaçhno. Pella'yerrach pats ora erraḡaren. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erraḡaren. Orrterrach ñaña aḡpare'teñtsoçhno attoçhña atarrcha' ama'toçhtatanna'terret. Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

9 'Sapa' seño'tach allempoch atet perrset. Sanmare'tterrach am'cha'tare'tesho allcha' otteñe'cherrset. Sashtare'tterrach all judionesha' po'prahuo'mar. E'ñe same'ñeño'ten na sapa' čhapaterrsetcha' am'cha'tare'tneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt' nanac am'cha'tare'tnesha'; sapa' allcha' sa'metosnanña neñoñ.

10 Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñt'cha' ñanom serrpare'tatyeretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro.

11 Ñaña allempoch sanmare'tetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach čha sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto errotuachca'ye notoste' am'cha'tare'tesho allempoch a'p'to'tare'tapuen. Allempopa' añcha'ña se'ñoratose' Parets Puecamquëñ. Attochña amach e'ñe so'taye' se'ñoroso, añcha'ña se'ñoratose' Parets Puecamquëñ.

12 Allempoch atet perrsetpa' ñeñt' e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñt'achca'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparño'tpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater.

13 Shonte'ch acheñenesha' ñeñt'cha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueročhtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteño'ten na, ñeñt'cha'ña a'qeshpatare'ttertsa.



14 'Ñehua, ahuat Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtñapa' cherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñtachca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' cherr all ñeñt ama pocteyaye allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspentareronet.

15 Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet.

16 Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet.

17 Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretetolleshachno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.)

18 Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach cha huapoto allempoch seyeta.

19 Allempopa' orrterrach muerochteñets ñeñtcha' atarr muerochtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuatapa' ama pemuerochtareto atet atarr nanac huomenc, ama't allempoteñ e'ñe erre't ye'chcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñt yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atet alla

mueröchterrete'te ama't errponaña.

20 Allempoch atarr amueröchtataretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets "te'pa' allohuach." Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' qeshperrtso. Tarraña ñeñña ameñenaya ña ñeñt' acrenpa' ñocpuetña' otercha' "te'pa' allohuach."

21 Ñehua, allempoch orameñ mueröchteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Secueña', arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Secueña' tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto.

22 Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtpa' atfachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetña'pa' orrtatyerretcha' ñeñt' ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt' Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequërret.

23 Señoche'pa'ch ama't ama chena' mueröchteñetsopopa' na allohuenpa' o' e'ñe notuas.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo ñeñt' Acheñetsosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

24 'O'chña huañerr ñeññ muerochteñetspa' allempoñapa' choch mayerrets ñaña atsne'. Arror-rpa'cho'ña o'huañcha' atsnom.

25 Rantochnopa'cho'ña shorcha'terrcha' entot. Ñaña ñeññ huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach.

26 Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeññen Acheñetosets o'ch nesuamiperra osot e'ñe nepart-soteño huen e'ñe necohuenteñesha'.

27 Nemñercha' nemillañoteñnaneshar, ñetñapa' a'yapa'cha'hueretcha' allemñateñ ñeññ acren Nompoc nocop e'ñech pa'tatsshemito'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemñateñpa' a'yapa'cha'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsröt.

28 'Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeññ atet pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch emčachyen puetacretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeññaña señotatene'ña o' chenmoch allempoch huorateterrerr.

29 Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeññ allpono' notuas, sapa' ñeññcha'ña señotaterre' po'ño'ch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsotuerrea, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra.

30 Napa' po'ño'ch o'ch notas, acheñenesha' ñeññ e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añechno.

31 Esemphuañen añ enet ñeññ senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña naña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

32 'Tarraña ñeññ yetroch nohuerrapa' ñeññapa'

ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñtpa' ama't mellañoñeñnesha' ñeñt' pue'ntañotsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarro'tetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allemPOCH nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompor Puechemeren napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñaptaña Nompor Parets eñotene'.

33 'Sapa' seño'tach ñaña' chomach seño'sertenna ñaña' chomach sema'yochena tarro'mar sapa' amaña seño'teñe esempo'ch cherr ñeñteñpo allemPOCH nohuerra.

34 Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñerra'm esempo ta' ñachayopa' o'ch na'nman pa'taruasañre'chno pa'paclo ñeñtcha' apa'yenom taruas e'ñe puesheña'ttsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñtcha' cohuet yetarro' ñapa' atetcha' otnom' pamo'mte': "Papa' chomach peño'seretna."

35 Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chomuepa'ch seño'sertenna na ñeñten Samo'mte' sepen ñeñten sena'nmue' na nepaclo tarro'mar sapa'cho'ña ama seño'tenno esempo'ch nohuerra. Ñato' ellerronetcha' nohuena, ñato' rro'ch tsapo, ñato' puetarenmoch allemPO eñen atollop, amapa' ñato' aromtañach nohuena.

36 O'ch alla noterrerr: Chomuepa'ch seño'sertenna, ñerra'm machayota nohuerrapa' ñato'rraña alla nentuerres sapa' cha atarr semanrrren.

37 Ñeñt' atet notenes sa ñeñtpa' allohuenac-pasca'ye, ñeñto'marña o'ch alla noterrerr:

Chocmuepa'ch señose'rterrna allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret  
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla çherrerr pascuapo allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeññ ama anareteyaye chase'. Ñeññña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anarete, ñetñapa' aña atarr e'nenet attoch shequët Jesús e'ñe a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatachet.

<sup>2</sup> Ñetñapa' otanna'tyenet:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñesha'pa' amachca'ye yerrmatsche alañaca'yeña cha ya'tsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosaĩ  
Jesús poño  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Pamtarrña Jesúsapa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeññña Simónpa' ñeññ ose't puetsarñats. Jesúsñaapa' all anen all rrallme'chen. Allñaapa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatán eñmosaĩ ñeññpa' e'ñe ñeñtoche' ñeññ otenet nardo puese' ñeññ ama matsa'to. Huapatam̄pes puetellm̄o ñeññña puetellm̄pa' añ socheñet alabastro. Allempoña ñeññ coyanesharpa' potam̄psosan eñmosaĩ; ñeññña eñmosaĩpa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen.

4 Puesheña'tetsñapa' ñeññña čha atsrre'matanet, atet otanna'tyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosañña eñmosañ.

5 Ñeññ eñmosañterpa' amaca'ye matsa'to. Chochñacho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle čhachca'ye metananeñña ñeññ trescientos denario. Allempoñapa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañneshachno.

Ñeññpa' atet sasare'chet coyanesha'.

6 Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeññ atet penen. Eso'mare'tcha' čha muene' satsrre'mochtana'taşa. Ñapa' atarrca'ye cohuen şosen.

7 Tarraña ama'tcha' čho pomosaneñ eñmosañ alloch es apa'yesaneñ huocchañneshachno, tarraña čhocmachca'ye eñallña huocchañneshachno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ñe cohuen sorrtatyesanet ñocpuet čhocmach atet seşanet. Tarraña nañapa' po'ñočpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

8 Añ coyanesarpa' añca'ye apuenen ñeññ allpon echyen. Ñeññ atto shosnan te' eñmosañ nechtso, ñeññpa' añeçpa'naca'ye sherben tarremphua allempoch a'yana'terrnaneterr ñeññcha' epuet pampa'pesnet.

9 Po'ñočca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyetet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús  
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)*

10 Allempoña pueyochresha' ñeñt̃ čharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt̃ pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña'pa' allenta' ahuo' allo'tsa'yen ñeñt̃ pa'm̃cha'tareternesha' p̃a'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñaña'pa' añecpa sen attoch pomataterran Jesús.

11 Ñeñt̃ña atarr coshatenahuet. Ñetña'pa' allempocma a'pochtachet čhochca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen errotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rralme'chatnenan pueyochresha' attoch čhocmach yerpueret ñeñt̃ yoten te' Santa Cena*

*(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

12 Allempoña čhapa'muen ñeñt̃ yetñatsro allempoch rrrerreterr pan ñeñt̃ ama anareteyaye chase' allempoch muetserretter ñaña carrnero; ñeñt̃pa' pascuapo. Chapa'muen ñeñt̃ yeterpa' pueyochresha'ñapa' atet ota'mueñet Jesús:

—Te'pa' ¿erra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'potonaḡ ñeñt̃cha' perra' pascuapo?

13 Allempoña ñeñt̃ epsheña pueyochresha' ñeñt̃cha' mueña, Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocte' puesheñarr yacma ñeñt̃ anmañpene' oñ porrto. Ñeñt̃ña acheñerpa' o'ch socta'ner.

14 Allcha' be'tosuerr allcha'ña sebe'tosos sam̃a. Allña'pa' atetcha' sotos ñeñt̃ apaclatesha': "Yemaestrorpa' atet otene'y atetcha' yotoseḡ: '¿Erro'tsena'tña pecuarta allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" "

15 Ñeñt̃ apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt̃ atarr a'yohuen e'ñe cohuen aṗareṭ. Allcha'ña sañño'tosña ñeñt̃cha' yerra' pascuapo.

16 Allempo atet̃ otuanet̃ Jesús'pa' pueyochresha'ñapa' atet̃cho' pet, ḥa ahuanmatset. O'ña ḥaḥa'tet̃ anetso, e'ñe atet̃ otapanetpa' ñet̃ñapa' e'ñeḥo' atet̃ entoset. Allña añño'tosñañet̃ña rreñets allcha' rrallme'chet̃ ñeñte pascuapo.

17 Allempoña o' puenaso'tenpa' o' ḥap̃ ñaña Jesús all epuet̃ pueyochresha' ñeñt̃ ḥarrasheña puechena epsheña.

18 All anorr̃chenet̃ all rrallme'choset̃, Jesús'ñapa' atet̃ otanet̃:

—Po'ñoḥca' notenes: Puesheñarroṭes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerre'. E'ñe puesheñarr̃ ñeñt̃ e'ñe parro nerren ñeñt̃cha'ca'yeña nepomuerre'.

19 Ñet̃ñapa' ḥa atarr lleca'rrtet̃. A'ṗto'tyeset̃ e'ñe puesheña'ttset̃:

—Ta'm amaṭe' na nepomuerrmochape.

20 Ñaña'pa' atet̃ oterraneterr̃:

—E'ñe puesheñarroṭes ñeñtes ḥarrasheñas sepchena epsheña ñeñt̃ña netsapecharetene' nerrar, ñeñt̃cha'ca'ye nepomataterre'.

21 Po'ñoḥca'ye ṭe'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt̃ atet̃ anuaret̃ Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñten Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoḥ acheñer̃ ñeñt̃cha' nepomuerre' ñocopñapa' atarr llequēñets. Añ acheñrecoppa' e'ñeca'ye pocteñ amachñācho' eñalletatstañe.

22 All rrallme'chenet̃, Jesús'ñapa' chetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa'



shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'.  
Ñeñtpa' atet otanet:

—Sagapyes, añmapa' ñeñtcha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup> Alloñapa' chetan ñaña orramets  
parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñetña  
allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet.

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñtcha'  
ashatarettatsa shonte' acheñeneshap. Añ  
nerraspa' alloch e'ñe etserra a'poclaterra  
acheñenesha' Apuesho.

<sup>25</sup> Na te'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'te  
añ narmetsos tayoteñ tarrempohuach  
allemPOCH alla ello yorrerrerr parro allemPOCH  
añcha'tare'tetuerra Yompor.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach  
a'nasocha*

*(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>26</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yompore-  
coppa' ahuaneneter Olivopno.

<sup>27</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmach sa allohuenespa'  
sa'ypo'ña'huanmuencha' tarro'mar Yompor  
po'ñoño'pa' atetca'ye anuare't, ñeñtpa' atet  
ote't Yompor nocop: “O'ch nemtsater ñeñt  
cohuanñpene' carrnero, po'carrnerorñapa' chach  
matrra'tyesa allemeñ.”

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa'  
nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm  
a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahua'tapa'  
amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>30</sup> Jesúsña'pa' atet otererr:

—Po'ño'chca'ye o'ch notap, aña tsaproc'mach  
ama't e'ña epocha amach eña' atollop paña'pa'  
o'ch ma'poch pa'nasotenna.

<sup>31</sup> Pedroña'pa' alla otererr:

—Ama't'cha' yerromhuanen parro'pa' naña  
po'ño'chpa' ama't parro'cha amach na'nasota'po.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ña  
attecma otyenetañ ñamet.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemani  
(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)*

<sup>32</sup> Alotña'pa' chap Jesús pueyochreshohuen all  
narmetsmo, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemani.  
Allña'pa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorr'cha'tos arrma, napa'  
o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup> Allña'pa' aña anmos Pedro ñaña Jacobo ñaña  
Juan. Jesúsña'pa' ama't mameshapa' ama eñmateno  
pueyo'chro, cha nanac allpatena.

<sup>34</sup> Allempoña'pa' atet otosanet:

—Napa' cha chepo'chenen nellquëña neyo'chro,  
cha muene' nerromuen nellquëño'. Sapa' al-  
lasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>35-36</sup> Ñaña'pa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso  
atet ma'yochosa:

—Apa, pocoppa' ama eñalle ñeñt ama erro'ten  
apen penteno; ñeñto'mar te'pa' notene'p amach

pemnatatsche o'ch čhaponā ñeññ atarr amue-ročhtatañ\* nenten na. Tarraña ñerra'm p̄ach muenatspa' añepa'chña atet peḡaton ñeññ pemnen p̄a, amachña añeyaye ñeññ nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerr allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' čherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' čha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Cha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno.

<sup>38</sup> E'ñe seño'srteñoḡpa' čhoña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeññcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeññpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñño'marña notenes čhocmach sema'yochena.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla ahuerrerr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeññara atet otuerrerr.

<sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoñapa' huerrerr, alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrretererr, čha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errotenchañna otapuerete't.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' alla ahuerrerr ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoñapa' alla huerrerr poma'pocheño'hua, atet otuerranerr pueyochresha':

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' ñeññepañta, señochepañch o' čhap allempoch pomataterret

\* **14:35-36** Ñeññ amue-ročhtatañ ñeññpa' po'ñočh ñeññpa' añ atma'ntaret ñerra'mrrate' ñeññ atarr pesherr yorren orrañtsot.

na Ñeñten Acheñetosets attoťcha' erroťuanen perren ñeñť atarr ochñaťenesha'.

<sup>42</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñťcha' nepomue' ñeñťpa' alla'ťsena.

*Allempo rromoset Jesús*

*(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>43</sup> All atet eñorena Jesúspa' ĉha huapatsa puesheñarr ñeñť pueyochresha' peneñ ñeñť a'pchenahuet epsheña, ñeñťñapa' añ Judas. Ñañaapa' huaĉha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñť huaĉha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñť pa'mĉha'tareťenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñť etsotayenayeñ ñoñets ñeñť atet anareť ñaña ñeñť pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñťcha' rromuenaya' Jesús.

<sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñťcha' pomuerre' Jesúspa' ñañaapa' atet otnoman acheñenesha' ñeñť anom attoťch cheme'toset Jesús. Ñeñťpa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomĉha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñoťpa' ñeñťca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñťcha'ña serrmospa' o'ch sanemñ e'ñe sehuamencocma.

<sup>45</sup> Allempoña huapapa' ĉha ponmosaya Jesús huomĉha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha', atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesúspa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña puesheñarr ñeñť Jesús pueyochresha' ñañaapa' po'ĉchella cheta'pa'

o'ch čhonto'tapaneñ cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>48</sup> Allempoña Jesús pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhel-letareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeñen?

<sup>49</sup> O' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaña serrma'ne'te. Ama'tpa' attepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'ñita'yese't Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' al-lorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Atto a'yetachet puesheñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaña*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaña puesheñarr huepueshachor ñeñt epuet ta Jesús. Ñaña'pa' cha muelle'mquën atta epamco'tnoma. Ñapa'cho'ña ahuo'ch rremuetañpa'

<sup>52</sup> aña a'meyanpereta' allo epamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mcoña a'yetachet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Acheñenesha'ña ñeñt rromose' Jesús pa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareter

pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all ap'cha ñaña ama't allohuen cornaneshachno ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all ap'chenet.

<sup>54</sup> Pedropa' ñapa'cho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot. Cornesha' po'pampopa' allñapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' all a'torenet tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornanesha'ña pa'm'cha'tareternesha' ñaña allohuen ñeñt chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñt judioneshacop, ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' a'metare'tam'psose' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tam'psosayeñpa' añcha'taretnesha'ña ama't puesheñarro'tetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatateret tarro'mar allohuenet ñeñt toma'tam'psosayeñpa' ama e'ñe attecmaye' otosetoña Jesúsocop.

<sup>57</sup> Allempoña tom'cha'tos ñaña po'potantañ; ñetpa'cho'ña toma'tam'psoset Jesús; ñetñapa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Ya ahuañapa' ye'me'tca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquell ñeñtpa' acheñaca'ye pueye'chcatar; tarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla natomater po'poñ ñeñtpa' amachca'ye añeyaye ñeñt ye'chcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Tarraña ama't atet toma'tam'pesyesosetañpa'

ama e'ñe attecmaye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñt nanac añcha'tareť  
allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña ðanapaneto?  
¿Erroťenoťe'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno, ama anapuenaneto.  
Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap, nemneñ o'ch ðoten ðapa'  
¿pa'tña ñeñtepte' Cristotosets? ¿Ñeñtepte'  
Parets Puechemereð, ñeñt Parets ċhocma  
ya'ye'choťhtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye. Elloña napa' o'chca'ye  
notas, senterrencha' na Ñeñten Acheñetosets  
o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot.  
Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch  
nesuam̃perra osoť Yompor pue'ntañot.

<sup>63</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta  
rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoť, ñeñtpa'  
atet ot:

—Te'pa' amachca'ye ye'natsche po'psheñeñ  
ñeñtcha' a'meťam̃p̃sose'.

<sup>64</sup> Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm̃ atet  
achm̃are'tenan Yompor. ¿Erroťena't senteñña  
sa?

Ñetña allohuenetpa' atet otyeset:

—Ña po'ñoċhpa' atarrca'ye nanac  
achm̃are'tenan Yompor, pocte'ñaċho' te'pa' o'ch  
semtsatach.

<sup>65</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset, huan-  
cacle'chet pa'clloyotpa' ċhota'tyeset.  
Pachm̃are'teñoťet atet otyeñet:

—Te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha te'ña peçhota'tyene'.

Ama't guardianesha' ñetpa'çho'ña o' çhota'chet.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patso'tsen pampa'tollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt̄ sherbene' cornesha'.

<sup>67</sup> Ñaña'pa' entosan Pedro all shotenana tso'. Co-huana'tospa' atet och:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñt̄ nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' cha a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñeña ñeñt̄ atet p̄otenen.

Allempoña Pedropa' ahuerr, çherr allotecma be'tenet o'ch çhapuet o'pono pampo. Allempoña allenta eñen atollop.

<sup>69</sup> Allña'pa' entuererr coyanesha' ñeñt̄ cornesha' pueñañra. Ñaña'pa' atet oterranerr ñeñt̄ parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñt̄ca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroña'pa' alla a'nasotererr. O'ña o'chterrerrpa' ñeñt̄ tomçha'tyets all, ñetpa'çho'ña atet otereterr:

—Po'ñoçhca'ye p̄apa'çho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena tarro'mar p̄apa'çho'ña galileo'marnesha'p̄ca'ye ñeñto'mar e'ñe atet peñen ñerra'm ña.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquëñoñanetpa' atfa otatse'tyerraneterr, ñeñt̄pa' atet otanet:



—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñochoye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ño'chca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñenña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt atet oteñ Jesús: “Ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop ña'ñapa' o'ch ma'poch ña'nasotenna.” Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuena huomenc.

## 15

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)*

<sup>1</sup> Tsapañ o' ñaya puetarenpa' ñeñtña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apcha'mueneterr parro epuet ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña po'potantañ ñeñt po'taruas pene' o'ch a'pocwatan ñoñets judioneshacop. Ñetñapa' cotape'chatannetset, attoña o' e'ñe a'pocwata'mueñet atetcha' ña'mueñet Jesús. Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amcha'taret Pilato (ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt amcha'tarettetsa allo'marneshacop).

<sup>2</sup> Pilatoña a'p'to'tapan Jesúsapa' atet och:

—Papa' ¿pa'tña amcha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtencia'ye atet' pōten.

<sup>3</sup> Ñeñt' pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allpa' shonte' pa'namenot' otteñe'cha'mueñet Jesús.

<sup>4</sup> Pilatoñapa' atet' otererr:

—Papa' ¿are'tcha'ña pñapaneto? ¿Ama't  
pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot'  
a'metare'tam̄penpet?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñeñto'marña Pilatopa' cha atarr cohuaña'tapan Jesús.

*Atto añcha'taret' Pilatopa' otanet, ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*

*(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yechenet. E'ñe pate'tets char allempoch cherrerr pascuapo, ñeñtña añcha'taret' ñeñt' nen gobierno' Romotpa' ñañapa' chocmach a'rroyerran puesheñarr judionesha'cop ñeñt' ayottam̄psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt' pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsencho' enamuenet ñeñt' muenenet ñet. Ñeñt'pa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'.

<sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt' ayottam̄psarettetsa ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeñt' Barrabás ahuañmo'choñ yottam̄peñet epuet po'potantañ tarro'mar ñetpa' ñetca'ye yechatenetña achenesha' atpare'chetepa'to' añcha'taret' ñeñt' nen gobierno' Romot'. E'ñe patpare'teñotet o' muetset ñaña achen.

8 Allempoña acheñenesha'pa' čhača'tet Pilateshopa' ñetña'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch pa'rroyernay puesheñarr ñeñt atet čhocma peperrnaye't.

9 Pilatoña'pa' atet otapanet:

—Sapa' ¿añe'tña semnen o'ch na'rroyernas ñeñt añcha'tarettetsa judioneshacop?

10 Ñehua, Pilatopa' atet otapan acheñenesha' tarro'mar ñapa' eñotenan cornaneshachno pa'mcha'tareternesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñme'chatsa pomueñetña Jesús.

11 Tarraña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña'pa' añña atarr coťape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: “Añcha' pa'rroyernay Barrabás.”

12 Allempoña Pilatopa' alla otterranneterr:

—Ñehua, añ ñeñt soten judionesha' pa'mcha'tareter, ñapa' ¿erroťe'tcha'ña nepe'?

13 Ñetña puerranare'teñoťetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tam̃psachñaca'ye!

14 Pilatoña'pa' atet otterranneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetña'pa' alla rrannarterreterr huomencpa' atet oterreterr:

—Ñapa' ¡chořaña'yeña corso'tam̃psate'!

15 Pilatoña'pa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñto'marña a'rroyerranet Barrabás ñeñt enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús alloťña'pa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam̃peña'.

16 Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̃psoset arrña ñanom anmetña Jesús añcha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt̃ allo'tsa'yen o'ch e'ñe ap̃chet Jesúsesho.

17 Allñapa' pa'llocchame'teñõtet Jesús chorra- chet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeñt̃ pa'shtam pen ñeñt̃ po'ñõch añcha'tarettetsa. Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrẽchpa' ñeñt̃ña choyo'm̃tachet ñeñt̃ atet choyo'm̃tena ñeñt̃ po'ñõch añcha'tarettetsa.

18 Pachm̃are'teñõtetpa' atet oteñet:

—¡Puetare' añcha'taretecha' atarruaca' cohuenep̃te'! pa' ñeñt̃ep̃ judionesha' pa'm̃cha'taretepẽ.

19 Pueche'tatseteñõtet asto'tame'teñet tsachpo poño, a'coshare'teñet, allempoña concorpana'teñet, ottenetañ ñerra'm̃rate' cho' muechatse'teñet.

20 O'ña achm̃are'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̃peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̃peñeta'.

*Atto corso'tam̃psoset Jesús*

*(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

21 E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñt̃ cireneo'marnesha' ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt̃ errte' huerrtsa a'yõt. Ñañaapa' allenta chechatnomet po'corsoch. Ñeñt̃ña Simónpa' ñeñt̃pa' añ pompor pen Alejandro ñaña Rufo.

22 Chapachet all socheñet Gólgota ñeñt yoten yeñoño Poñetallepno.

23 O' chapachet allpa' Jesús pa' aposetañ vinos ñeñtpa' añ atsetaret pueretso ñeñt atarr pesherr ñeñt otenet mirra tarraña Jesús pa' ama mueno o'ch orr.

24 Allempoña o' corso'tam pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets.

25 O'ña enome'ta'muen atsne' allempoca'ye corso'tam p̄sa'mueñetña Jesús.

26 Ñehua, poño'tpa' all corsocho all noñet tsachtall aquellcare't attochña eñoteñet ñeñtecop corso'tam peñet. Ñeñtña quellecpa' atet oten: "Añpa' ñeñca'yeña judionesha' pa'mcha'tareter."

27 Allña corso'tam p̄set epuet ñaña epsheña eñe't, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeññapa' nosñañet pue'chcoterot.

28 Attoca'yeña etsoterraña Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Cristocop; ñeñtpa' atetca'ye oten: "Ñapa'cho'ña e'ñech attecma enteret ñerra'mrrate' ñeñt atet p̄atse'tyene' ñeñt ama pocteyaye."

29 Ñeñtña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arño'tetpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeñtpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñte'p̄ p̄ommo'cheño'tpa' p̄otatse'te't p̄o'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ,

<sup>30</sup> te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña, pesuerrañaca'yeña tayecma corsochoť.

<sup>31</sup> E'ñe attecma achm̄are'teñ ñaña ñeñť pa'm̄cha'tareťernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñť etsotayenayeñ ñoñets ñeñť atet anareť. Ñetñapa' e'ñe parrocm̄a pachm̄are'teñoťpa' atet otatse'tyeñet:

—Te'ña p̄apa' o' p̄a'queshp̄atyes po'potantañ, p̄añapa' eso'mare'tcha'ña te'pa' ama erroťenot̄ p̄a'queshp̄aterroña e'ñe p̄añeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachm̄are'teñoťetpa' atet otyeretererr:

—Papa' ñeñťe'po'ca'ye Cristotostsañ, ñeñťe'po'ca'ye israelnesha' pa'm̄cha'tareťerpeñ, pesuerrañaca'ye corsochoť allochñapa' attoch yame'ña'pa yaña.

E'ñe attecma pe' ñaña eñeť ñeñť epuet corso'tam̄peñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet alloť po'corsochoť.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña čhap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errap̄aren aña patsro, o'ña eller-rotenmochapa' o' alla puetarerr.

<sup>34</sup> Allempoña ellerrottenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñťpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñťña ñoñťsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyompor-recha' p̄a'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeñť tomčhets all ñeñť e'mue' atet oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto

po'ñoñ ñeñt atet oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otye-set:

—Se'mueñe't o' cha chore'tante' Elías ñeñt a'mtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeñt atsotso'tpo' o' ne'tsachpopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús. Ñaña'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suatose'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma.

<sup>38</sup> Allempoña besom allo yottampeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua.

<sup>39</sup> Capitánña ñeñt romo'marnesha'pa' ñeñt tets allame'tets ñaña'pa' e'ñe entenan Jesús atto rroma, allempoña ñapa' atet ot:

—Po'ñochuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshačno, ñetñapa' a'yota cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña co'ta'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yesaye't. Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeñt Jacobopa' puechoyomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyaneshačno ñeñt co'ta'yesaye't Jesús Jerusaléno.

*Atto pampuet Jesús*

*(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

42 Atteñapa' o' ellerren. Ñehua, ñeñt̃ yeññatsropa' allempoca'ye čhocma añño'tena judionesha' ñeñt̃ tsapaťecop allempoch ameserret̃err.

43 Ñeñto'marña allempopa' Joséña ñeñt̃ arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ama puenčha'ñoťeye' ahuoso Pilatesho o'ch oteña' poct̃e'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt̃ rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt̃ Josépa' atarr cohuen achen, atarr aničha'na'tpo' enteñ allohuen ñeñt̃ parro a'poc̃tatenet ñeñt̃ llequēna allohuen judionesha'. Ñapa'čho'ña ñeñt̃ atarr cohue' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshaťterra.

44 Allempo at̃eť enamosan Pilato, Pilatoñapa' at̃eť ot:

—Ta'm ¿po'ñočhte' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñapa' agotan solltar po'caťtanerpa' a'p̃to'ch:

—¿Po'ñočha't o' rromaña Jesús?

45 Capitánña'pa' at̃eť otos:

—Po'ñočhca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñapa' at̃eť otan José:

—Ñeñte'pñapa' p̃a'suater corsochoťpa' p̃anerca'ye.

46 Joséña'pa' allenta rañtosana emarr sheta-muets, čherr corsochopa' a'suaterranña Jesús corsochoť all rromuen. E'patse'ch shetamtso ñeñt̃ e'ñe cohuen. Allempoñapa' aneñ allcha'pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'tuerrñañ mapue' allo yottam̃pesner ñeñt̃ puepampuer p̃ach.



47 All cohueñ María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetñapa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

## 16

### *Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> O'ña huañ yet allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor, ñetñapa' rañta'yesnenet eñmosať ñeñtcha' anma'muenet tsapať Jesús puepampro alloch a'yana'tereta' ama't rromota.

<sup>2</sup> Tsapať allempo moťta'muena yetñats temenc ñetñapa' e'ñe ahuaťecma ahuanma'muenet Jesús puepampro. O' taya huapa'muena atsne'pa' allempo ahuanma'muenet.

<sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'tyesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrote'te'ña mapue' añecmuen ñeñt allo yottampeñet attoch yebe'tos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosaťo.

<sup>4</sup> Ñetña chapatseta all, cohuostseta entoset mapue' o' a'rrote'tareťtena a'yenet, ama't ñeñt mapue'pa' añecmuen.

<sup>5</sup> Ñetña allempo be'toset puepampro allñapa' all entoset puesheñarr huepuesha' all anen po'cohuenrot. Pa'shtamñapa' atarr huallama't, cha torats panet pueyočhret.

<sup>6</sup> Ñeñña mellañoťeñerpa' atet otapanet:

—Amach čha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt otenet nazareto'marnesha' ñeñt o' corso'tamperret.

Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arro'tsenaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup> Allempoña mellañoñeñña'apa' alla otterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerres o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyochresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Choscha'ña ahuanmatsa samña allochñapa' allcha' senter ñeñt atet otase't ahuaña.

<sup>8</sup> Allempoña coyaneshačno atet otarettet all Jesús puepampro, ñetña cha'nmaçherretpa' matenacma ahuanerret po'yorñoñetpa' cha yonshema'tyesnerret. Pomñchañoñet ama't e'ñe eseshapa' ama errotenaye' otenaye' entnerreto.

*Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra  
María Magdalena  
(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ñehua, ahuañecma tanterra Jesús añe yetro allempo motta'muenerr yetñats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñtña Mariapa' cançherrsheña oneñeñt ñeñt chorraye't Jesúsñapa' e'ñe queçhpatamñpsatuer.

<sup>10</sup> Mariaña'apa' allenta ahua' o'ch otenana' ñeñt epuet yemte't Jesús all puellquëñoñet atarr yahuanrrortenet.

<sup>11</sup> Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Mariapa' o'ca'ye enter, ñetña'apa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

*Allempo Jesús'pa' orrterrana ñaña epsheña pueyochresha'  
(Lc. 24.13-35)*

12 Po'pocheño Jesúspa' e'ñe po'poñoť orrterrana epsheña pueyochresha' allempo chopeñe'chnenet allampaño'mar.

13 Ñetñapa' allenta puerrerret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñareñtapuerreto ñeñť ateť enteret ñamet Jesús.

*Atto Jesúsapa' otnerran pueyochreshachno ñetpa' atetcha' pa'yerret*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

14 Po'pocheño Jesúsapa' alla orrterrannerr pueyochresha' çharrasheña ñeñť puechetsa paterr all rrallme'chenet. Ñañaapa' ateť cotape'chatuenanetpa' ateť otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeñť sotene' napa' o'ca'ye netanterra țarro'mar ñetpa' çhoca'ye enterrnet. Tarraña sapa' amaca'ye es seçhenoyo seyoçhro.

15 Allempoña Jesúsapa' ateť oterraneterr:

—Te'pa' o'ch auyeses ora errařparen allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'qeshřatareťterret.

16 Allohuen ama't erra'tsena ñeñťcha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeñť pame'ñeñoťetpa' apatareťterretcha' ñetñapa' a'qeshřatareťterretcha'. Tarraña ñeñťcha' ama ame'ñerrtso, ñetñapa' amñareťterrach coñcheñtso.

17 Ñeñťcha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtaterranetcha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoch queçhpatyesetcha' oneñeñeçhno, ñaña eñosyesetcha' po'poñe'ttsoçma ñoñtso.

18 Ñaña ñerra'm e'ñe pototet chetetcha' shecheř, țarraña amach erroť řaneto; ñaña ama'tcha'

añ orret ñeñt̃ amtsañtetsa t̃arraña amach erroť  
 p̃aneto. Ñaña ñerra'm esempoch a'p̃lla'yeñet at-  
 snañeñ, atsnañeñña'p̃a' acrrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañ*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> O'ña atet otuanerranet Partsesha' Jesús'pa'  
 allenta a'tapater Pompor pue'ntañ, allña'p̃a'  
 anorrueñ e'ñe Pompor po'cohuenroť, all  
 partsotapretuera.

<sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' ahuanomyeset,  
 serrpare'tyesnomuet errap̃aren. Partsesha'  
 Jesús'pa' čhocma t̃orrapretenanet, orrtatenanet  
 po'partsoña attoch acheñenesha' e'ñech eñotenanet  
 ñeñt̃ atet serrpare'tyenet, ñeñt̃pa' e'ñe po'ñočh  
 Parets po'ñoñ. Ñeñt̃pa' attetepa'ch Nompore.  
 Allohua.

**Yompor Po'ñoñ ñeññ attõ Yepartseshar  
Jesuscristo e'ñe etserra a'poctaterrnay  
Yomprosho**

**New Testament in Yanasha' (PE:ame:Yanasha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanasha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanasha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanasha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f